Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 24 (1970)

Heft: 7: Industriebauten = Bâtiments industriels = Industrial plants

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

HOLZ

= Wärme

ZEMENT

= Festigkeit

Durisol hat beides

Nicht jeder Baustoff kann das von sich behaupten. Verlangen Sie für die Lösung Ihrer Bauaufgaben den Besuch unserer Fachberater.

Tel. 051 88 69 81

Durisol

Durisol Villmergen AG, Verwaltung Badenerstr. 21, 8953 Dietikon/ZH

Gut gebrüllt Löwe!

Überall entscheidet man sich für Syntolan von Fabromont.
Vom Polarkreis bis nach Nordafrika liegen heute bereits Millionen von Quadratmetern dieses revolutionären Teppichbodens:

in fortschrittlichen Schulen
neuzeitlichen Grossraumbüros
modernen Wohnüberbauungen
angesehenen Geschäften
komfortablen Hotels und gepflegten Restaurants

kurz: überall, wo vom Teppichboden mehr verlangt wird.

Syntolan überzeugt:
- majestätisch und schön - löwenstark wie der Präsident dieses Meetings
- attraktive Farben - permanent antistatisch
- höchste Strapazierfestigkeit
- besonders leicht zu reinigen
- dimensionsstabil - durch und durch vollsynthetisch

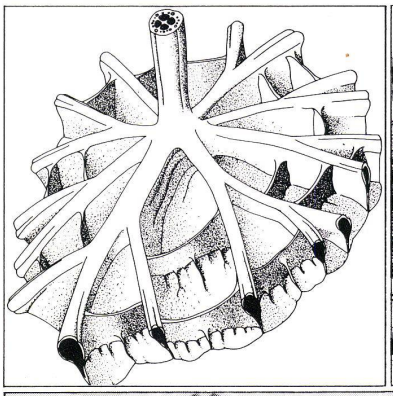
Die international erfolgreichen Teppichböden von Fabromont

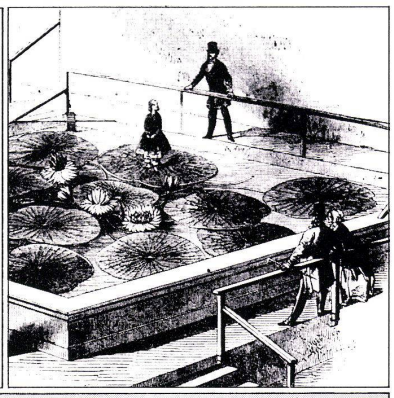
syntolan fabrolan
fabrosol syntolan quick-step

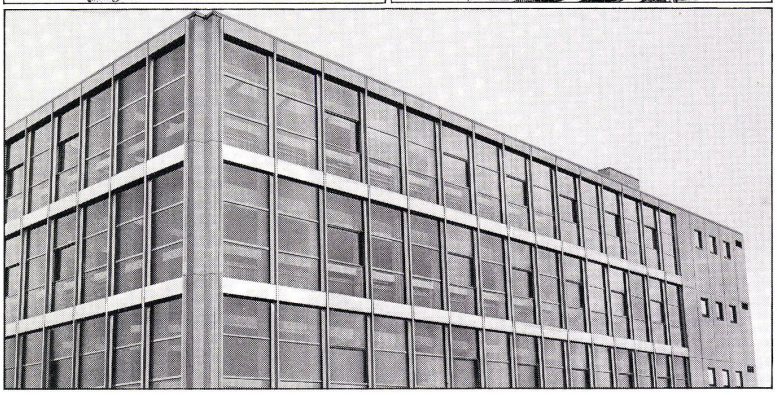
fabromont AG

Fabrik textiler Bodenbeläge
CH-3185 Schmitten/Schweiz
Telefon 037 36 15 55
Telex 36 162

1849 entdeckte ein Gärtner das Konstruktionsprinzip der Zukunft.







Er hiess Sir Joseph Paxton. Das Rippengeflecht des Victoria-Regia-Blattes, das einen erwachsenen Menschen zu tragen vermag, brachte ihn auf die Idee. Mit vorfabrizierten Elementen baute er 1851 den gigantischen Kristallpalast für die Weltausstellung in London. Hätte Sir Paxton schon damals das Material gekannt, das für einen solchen Bau das einzig richtige ist, hätte er sicher Chromnickelstahl verwendet.

Heute planen fortschrittliche Architekten in aller Welt – und auch in der Schweiz – selbsttragende Fassaden aus Chromnickelstahl. Die Ciba wählte für ihr Verwaltungsgebäude in Monthey diesen Baustoff, weil kein anderes Metall – ausser Gold und Silber – so korrosionsbeständig ist. Und zum Beispiel kann die Windlast beim neuen Schulhaus in Oftringen nur dank Chromnickelstahl mit solch aussergewöhnlich schmalen Profilen für so grosse Glasflächen aufgefangen werden.

Franke liefert Fassaden aus Chromnickelstahl nach eigenen Konstruktionsnormen mit selbstgefertigten Profilen. Wenn Sie also mit Chromnickelstahl bauen, vertrauen Sie sich unseren Spezialisten an.

Wenn Sie sich eingehend über den Franke-Fassadenbau informieren wollen, verlangen Sie unsere Dokumentation oder rufen Sie uns an. Wir beraten Sie jederzeit gerne.

FRANKE

Walter Franke AG, 4663 Aarburg, Telefon 062/41 21 21

Spezialist für Bau-Normelemente, Grossküchen, Haushaltküchen, Zivilschutzküchen, Spültische und Abdeckungen, Spital-Einrichtungen, Apparatebau.

Unser Fabrikationsprogramm für Bau-Normelemente: Fassaden, Elementbauten, Fenster, Fensterbänke, Türen, Türzargen, Kantenschutz, Verkleidungen, Dekor-Platten, Spezialausführungen.

Wenn es sich um Verputze dreht:

Granol

Wenn es sich um Verputze dreht, steht GRANOL im Vordergrund. Jahrzehntelange Erfahrung führte zum praxisgerechten Sortiment für die arbeits-, zeit- und kostensparende Lösung aller Verputzaufgaben – auch Ihrer! Im GRANOL-Angebot finden Sie für jedes Problem das geeignete Produkt. Bei dessen Wahl wir Ihnen gerne mit Beratung, Unterlagen und Demonstrationen behilflich sind. Stellen Sie uns auf die Probe!

GIPS-UNION AG, 8021 Zürich
Talstr. 83, Tel. 051-23 37 60

GIPS-UNION

Das GRANOL-Angebot mit der klaren Linie:

Granol-Wandputz
Bewährte Aufziehplastik für Wände. Vielfältige Farb- und Strukturmöglichkeiten.

Granol-Deckenputz
Erprobter und preisgünstiger Einschichtabrieb für Betondecken.

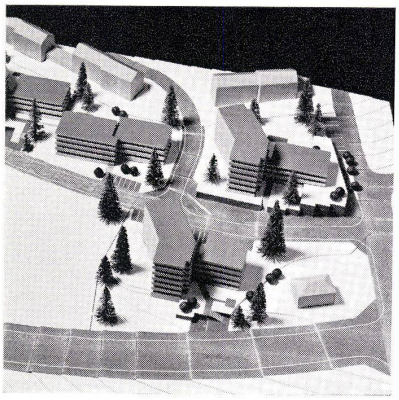
Granol-Spezialabrieb
Wirtschaftlicher Abrieb für Wände und Decken. Auffallend zügige Verarbeitung und grosse Ausgiebigkeit.

Granol-Einschichtabrieb
Plastischer Abrieb für Wände und Decken. Enorm zeit- und kostensparend.

Granol-Innengrundputz
Geschmeidiger Fertigmörtel für Grundputze in Innenräumen mit verbesserter Wärmeisolation.

Granol-Aussengrundputz
Idealer Grundputz für Fassaden und Innenräume. Erspart den Zementmörtelanwurf.

Der Architekt:



Der zielbewusste, erfolgreiche Architekt wählt für Konstruktion und Erstellung von Flachdächern, Isolierungen und Abdichtungen nur beste Materialien.

– Er schreibt VERBIA-Produkte vor, weil ihm diese Sicherheit Qualität und grösste Funktionstüchtigkeit gewährleisten.

– Als Bauplaner steht ihm ein umfassender Beratungsdienst und eine auf die SIA Norm 170 (Flachdach) ausgerichtete Dokumentationsreihe mit technischen Merkblättern zur Verfügung.

– VERBIA-Dach- und Dichtungsbahnen, Kunststoff-Folien. VERBIAFOL stellen Produkte dar, die normgerecht ausgelegt und härtesten Qualitätsprüfungen unterworfen sind.

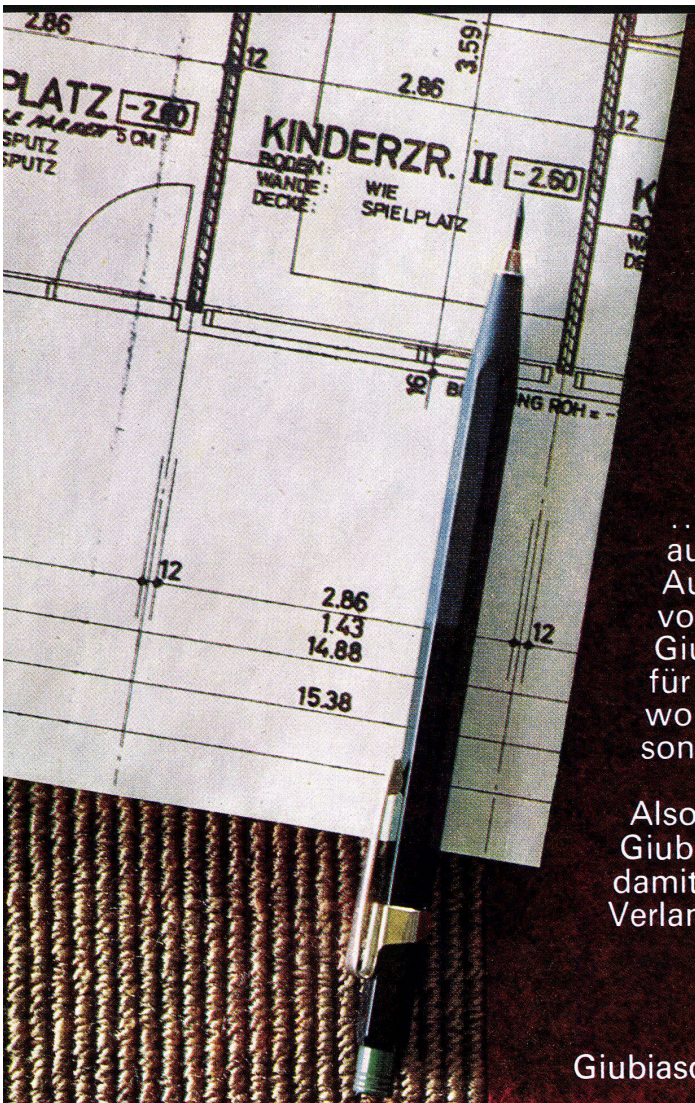
– Der verantwortungsbewusste Flachdach-Unternehmer wird Ihnen ausschliesslich VERBIA-Produkte anbieten.

Lassen Sie sich fachmännisch beraten!

VERBIA

Verkaufsaktiengesellschaft für plastische Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien
4600 OLTEN, Froburgstr. 15, Telefon 062 21 06 41

V70.3.d



Wenn Sie sich beim Planen nicht verplanen wollen...

...dann müssen Sie mit Materialien arbeiten, auf die Sie sich 100%ig verlassen können. Auf Materialien wie die neuen Teppichböden von Giubiasco zum Beispiel. Denn das neue Giubiasco-Teppichboden-Sortiment wurde speziell für den Objektbereich geschaffen. Für Räume, wo ein Teppichboden nicht nur preisgünstig, sondern auch äusserst strapazierfähig sein soll.

Also, bei Ihrem nächsten Objekt – Giubiasco-Teppichböden – damit Sie sich beim Planen nicht verplanen. Verlangen Sie von uns Unterlagen.

Giubiasco Industrie AG Leistung – Erfahrung – Vertrauen

NYLSUISSE
qualité contrôlée

GIUBI-FLOR BARNYL S

vollsynthetischer Klebnoppenteppichboden (Bar-Tuft) für höchste Objekt-Beanspruchung

GIUBI-FELT SUPER

Nadelfilz für höchste Objekt-Beanspruchung Laufschicht aus 100% Nylsuisse

GIUBI-FLOR BARNYL S

vollsynthetischer Klebnoppenteppichboden (Bar-Tuft) für höchste Objekt-Beanspruchung

Alusuisse Aluminium Baustoff für 1000 Ideen!

Aluminium findet im Bauwesen dank der verschiedenartigsten Lieferformen und seiner vielen guten Eigenschaften immer breitere Verwendung.
Profile, Bleche, gewellte Bänder, Verbundplatten, gegossene Elemente, neue Legierungen und Oberflächenverfahren, z.B. für beständige Eigenfärbungen, öffnen ein weites Gebiet für die gestalterischen Ideen der Architekten. Aluminium hat seine Dauerbewährung und damit auch seine Wirtschaftlichkeit schon längst unter Beweis gestellt. Die Alusuisse-Fachleute stellen ihre reiche Erfahrung in den Dienst der Kunden. Wer mit Aluminium baut, baut für die Zukunft. Fragen Sie die Alusuisse, arbeiten Sie mit Alusuisse-Material. Sie können sich darauf verlassen.

ALUSUISSE

Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung CH-8048 Zürich Telefon 051/54 80 80

4r120

Carina Waschtischsystem ideal im modernen Spital

Die pat. SOLSANA-Ab- und Überlaufkonstruktion ermöglicht hygienisch einwandfreie Bedingungen am Waschtisch.

Das separate CARINA-Tablar erweitert die Abstellfläche und stellt eine praktische und ökonomische Lösung dar.

Den Bedürfnissen angepasster «form 2000» Kristallspiegelschrank, Handtuch- und Seifenhalter sowie PRONTO Siphon sind weitere für das Spital entwickelte Spezialitäten von

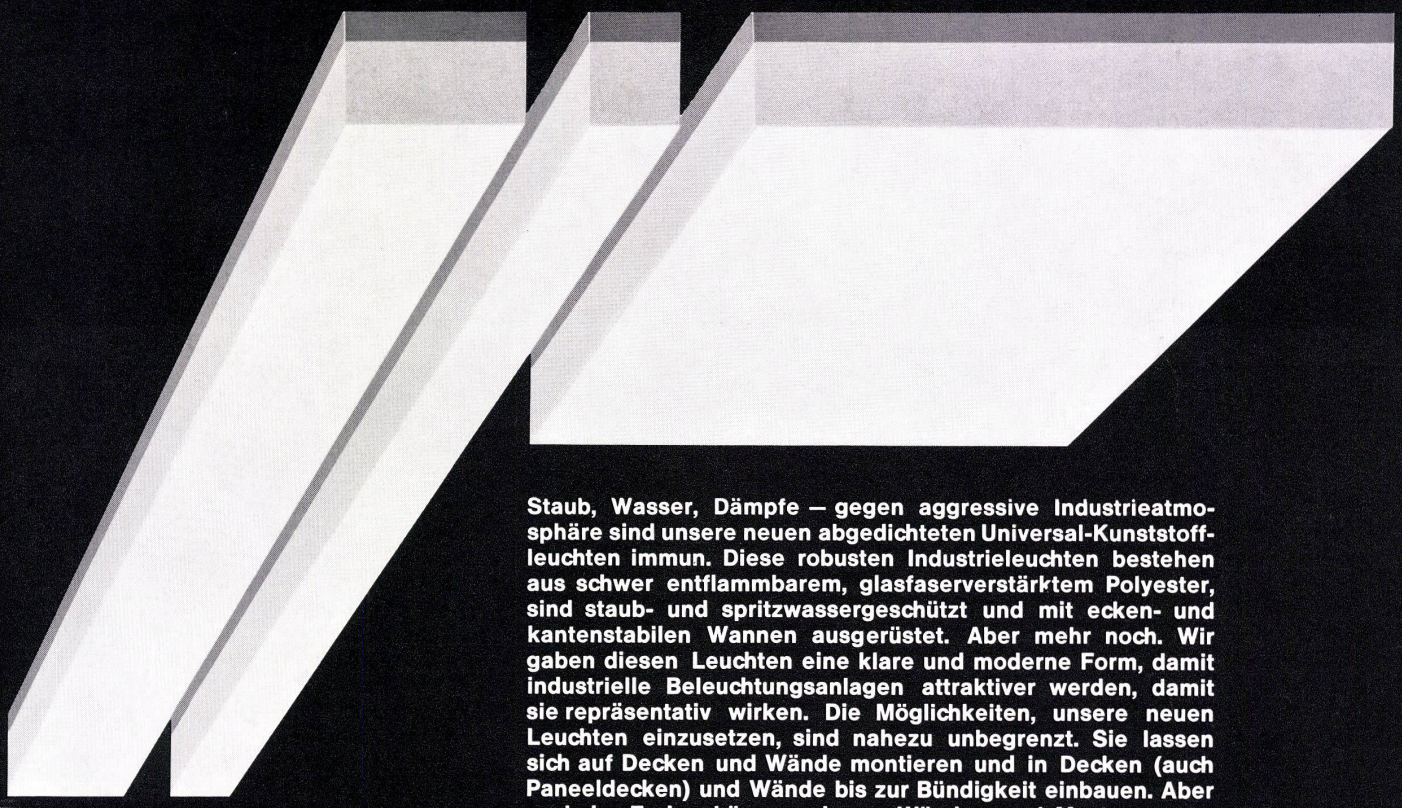
Sabez Sanitär-Bedarf AG, Spezialisten für Küchenbau und Sanitärbedarf
Büro und Ausstellung: Kreuzstrasse 54, 8032 Zürich, Telefon 051 47 35 10

Sabez

Thema: Beleuchtung in der Industrie

SIEMENS

Staub, Wasser, Dämpfe: trotzdem attraktive Leuchten



Staub, Wasser, Dämpfe – gegen aggressive Industrieatmosphäre sind unsere neuen abgedichteten Universal-Kunststoffleuchten immun. Diese robusten Industrieleuchten bestehen aus schwer entflammbarem, glasfaserverstärktem Polyester, sind staub- und spritzwassergeschützt und mit ecken- und kantenstabilen Wannen ausgerüstet. Aber mehr noch. Wir gaben diesen Leuchten eine klare und moderne Form, damit industrielle Beleuchtungsanlagen attraktiver werden, damit sie repräsentativ wirken. Die Möglichkeiten, unsere neuen Leuchten einzusetzen, sind nahezu unbegrenzt. Sie lassen sich auf Decken und Wände montieren und in Decken (auch Paneeldecken) und Wände bis zur Bündigkeit einbauen. Aber auch im Freien können sie an Wänden und Masten angebracht werden; die Schutzart wird dadurch nicht beeinträchtigt. Ein universelles Kunststoffleuchtensystem.

Wir informieren Sie gern ausführlich und unverbindlich mit unserer Druckschrift «Abgedichtete Universal-Kunststoffleuchten». Sie können sich die Leuchten auch von unseren Reisevertretern zeigen lassen.

Telefonieren Sie uns bitte: Siemens Aktiengesellschaft
Abt. SSW/H, Löwenstrasse 35, 8021 Zürich
Tel. 051 25 36 00
Siemens SA, 1020 Renens-Lausanne, 42, rue du Bugnon,
Tel. 021 34 96 31

Abgedichtete Universal-Kunststoffleuchten von Siemens

Er baut auf den NYLSUISSE-

Teppich.

®
NYLSUISSE
qualité contrôlée

NYLSUISSE qualité contrôlée = eingetragene Schutzmarke für geprüfte Erzeugnisse aus Nylon der VISCOSUISSE, Emmenbrücke, die deren Qualitätsvorschriften entsprechen.

Für so eine «Bau stelle» ist der NYLSUISSE-Teppich genau richtig. Da dürfen Bubenträume wahr werden:

Strapazierfähig und trittelastisch, wenn es manchmal hoch her geht. Schallschluckend, wenn es einmal laut wird. Pflegeleicht und lichtecht nach grossen Taten. Das ist der Teppich mit der NYLSUISSE-Qualitätsmarke. Darauf kann man bauen.

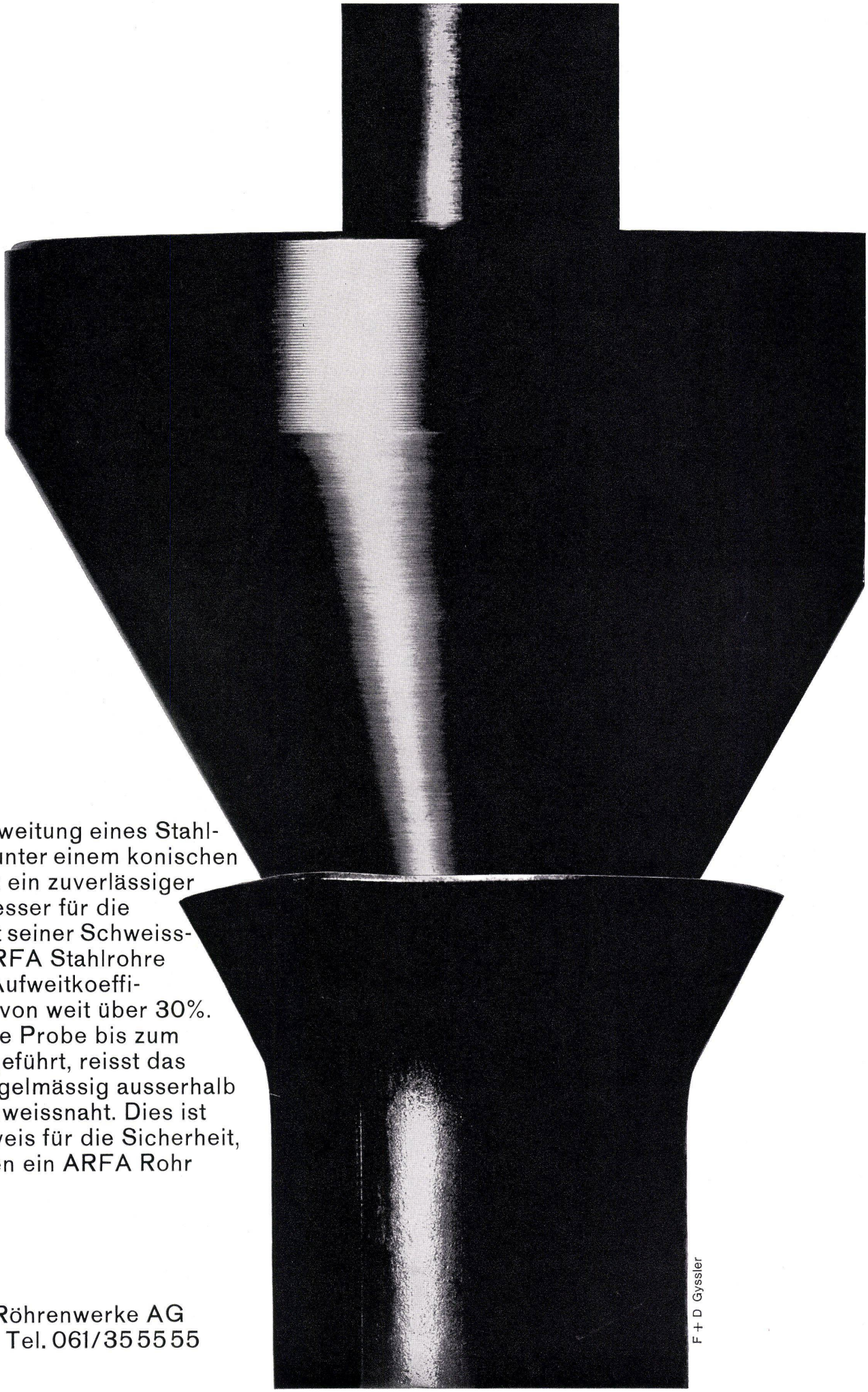
Informieren Sie sich über das grosse Sortiment von NYLSUISSE-Teppichen, uni und gemustert in vielen Farben, bei unserer Marketing-Abteilung.

VISCOSUISSE Telefon 041 5 21 21
SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE/EMMENBRÜCKE

Diese Teppichfabrikanten führen NYLSUISSE-Teppiche:

Fatati SA, Quartino
Giubiasco Industrie AG, Giubiasco
E. Kistler-Zingg AG, Reichenburg
Schweiz. Teppichfabrik, Ennenda
Stamm AG, Eglisau
Teppichfabrik Melchnau AG, Melchnau
Tiara AG, Urnäsch
Tischhauser & Co. AG, Bühler

ARFA

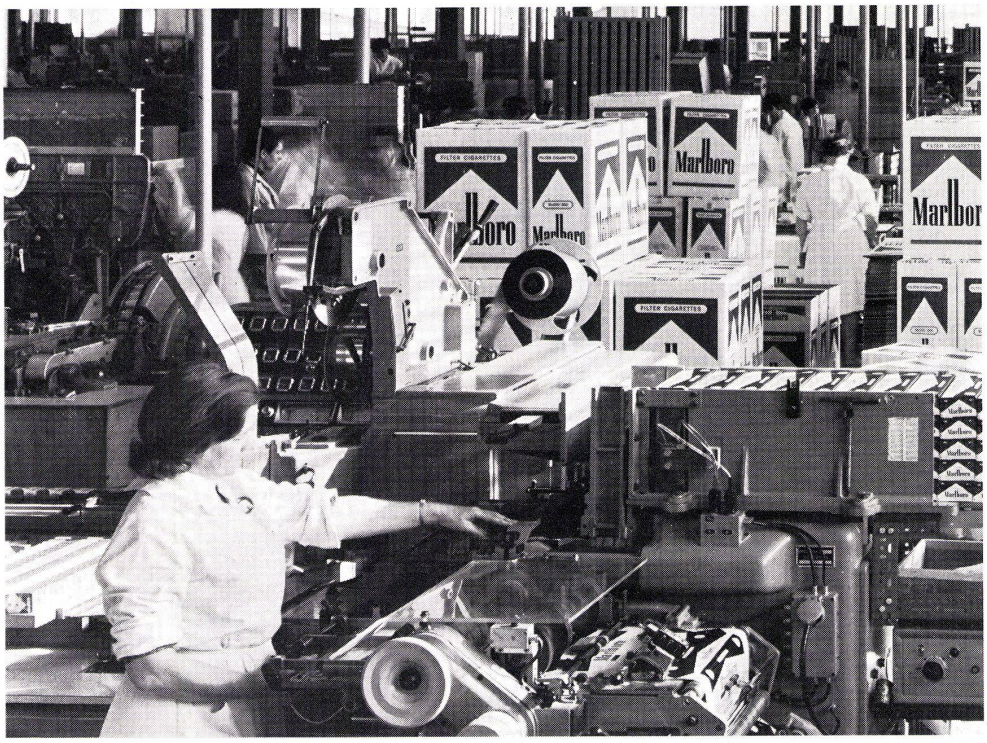


Die Aufweitung eines Stahlrohres unter einem konischen Dorn ist ein zuverlässiger Gradmesser für die Qualität seiner Schweissnaht. ARFA Stahlrohre haben Aufweitkoeffizienten von weit über 30%. Wird die Probe bis zum Bruch geführt, reisst das Rohr regelmässig ausserhalb der Schweissnaht. Dies ist ein Beweis für die Sicherheit, die Ihnen ein ARFA Rohr bietet.

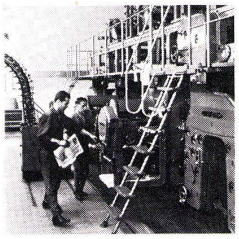
ARFA Röhrenwerke AG
Basel 2 Tel. 061/355555

F + D Gyssler

Luwa löst alle Klimafragen

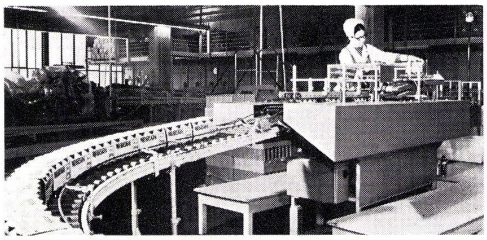


Fabrikationsraum in der Zigaretten-Industrie



Maschinensaal in einem graphischen Betrieb

Reine Räume für Präzisionsfertigung in der regeltechnischen Industrie



Verpackungslinie für Pulverkaffee in der Lebensmittel-Industrie

Luwa Geräte- und Anlagenbestandteile sind das Ergebnis jahrzehntelanger Erfahrungen – Erfahrungen einer Firma, die massgebend an der Entwicklung der modernen Lufttechnik teil hat und diese durch eigene Forschungsarbeiten mitbestimmt.

Zusammen mit unseren Auslandsgesellschaften suchen wir ständig nach Möglichkeiten der Weiterentwicklung und erschliessen zugleich neue Anwendungsgebiete. Luwa Geräte haben sich in zahlreichen Anlagen in Europa und Übersee bewährt. Projektierung und Ausführung dieser Anlagen sind sichere Grundlage für eine ausgereifte Technik – eine Technik, die wir mit unseren Geräten gern an Sie weitergeben.

Luwa AG
Anemonenstrasse 40, 8047 Zürich
Telefon 051 52 13 00, Telex 52268

Luwa

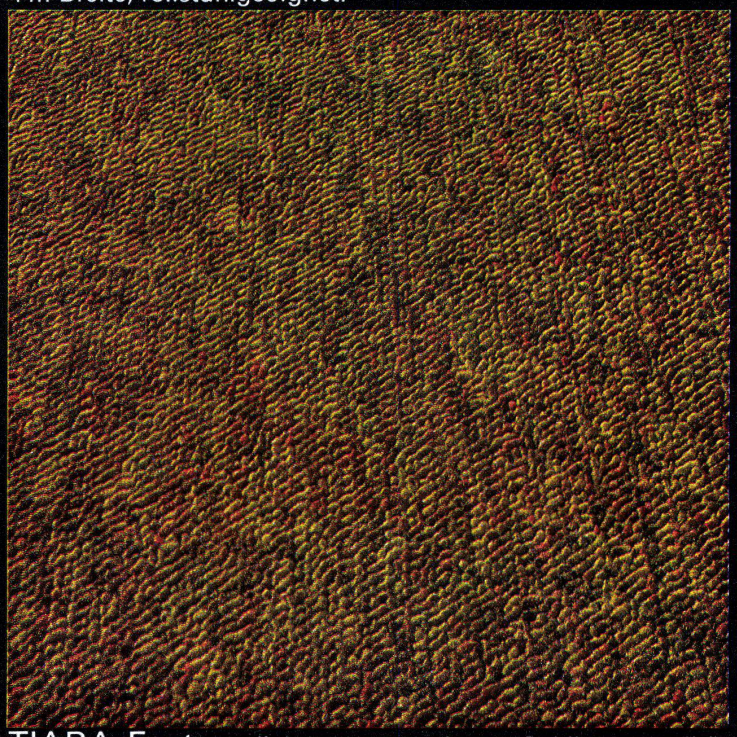
Frankfurt/Main, Paris, Barcelona, London, Wien, Baarn (Holland), Charlotte N. C. (USA), São Paulo, Nagoya (Japan) sowie Vertretungen in über 40 Ländern

Sie sind ein Architekt, der das Beste will...

...und hatten bis heute eigentlich nur die Wahl zwischen einem strapazierfähigen oder einem wirkungsvollen, schönen Teppichboden. Jetzt sind Sie diese Sorgen los. Tiara bringt 4 neue Objektqualitäten, die beide Eigenschaften in sich vereinen, nämlich Strapazierfähigkeit und attraktives Aussehen! Also: 4 neue Tiara-Teppichböden, die Sie für jedes Objekt verwenden können, wo ein robuster und doch luxuriöser Teppichboden liegen soll.

TIARA-Lotus: dichteste, getuftete Schlingenqualität, dessiniert, Hoch-Tief-Flor, aus 100% düsengefärbtem Polypropylen, Kompakt-Schaumrücken, 6 prächtige Farben, bis 4 m Breite, rollstuhlgeeignet.

TIARA-Strong: dichteste, getuftete Schlingenqualität aus 100% düsengefärbtem Polypropylen, Kompakt-Schaumrücken. 6 prächtige Farben, ideal zum Kombinieren mit TIARA-Lotus, bis 4 m Breite, rollstuhlgeeignet.



TIARA-Forte: dichteste, getuftete Schlingenqualität aus 100% Nylon mit Multicoloreffekt, Kompakt-Schaumrücken, 6 prächtige Farben, bis 4 m Breite, rollstuhlgeeignet.

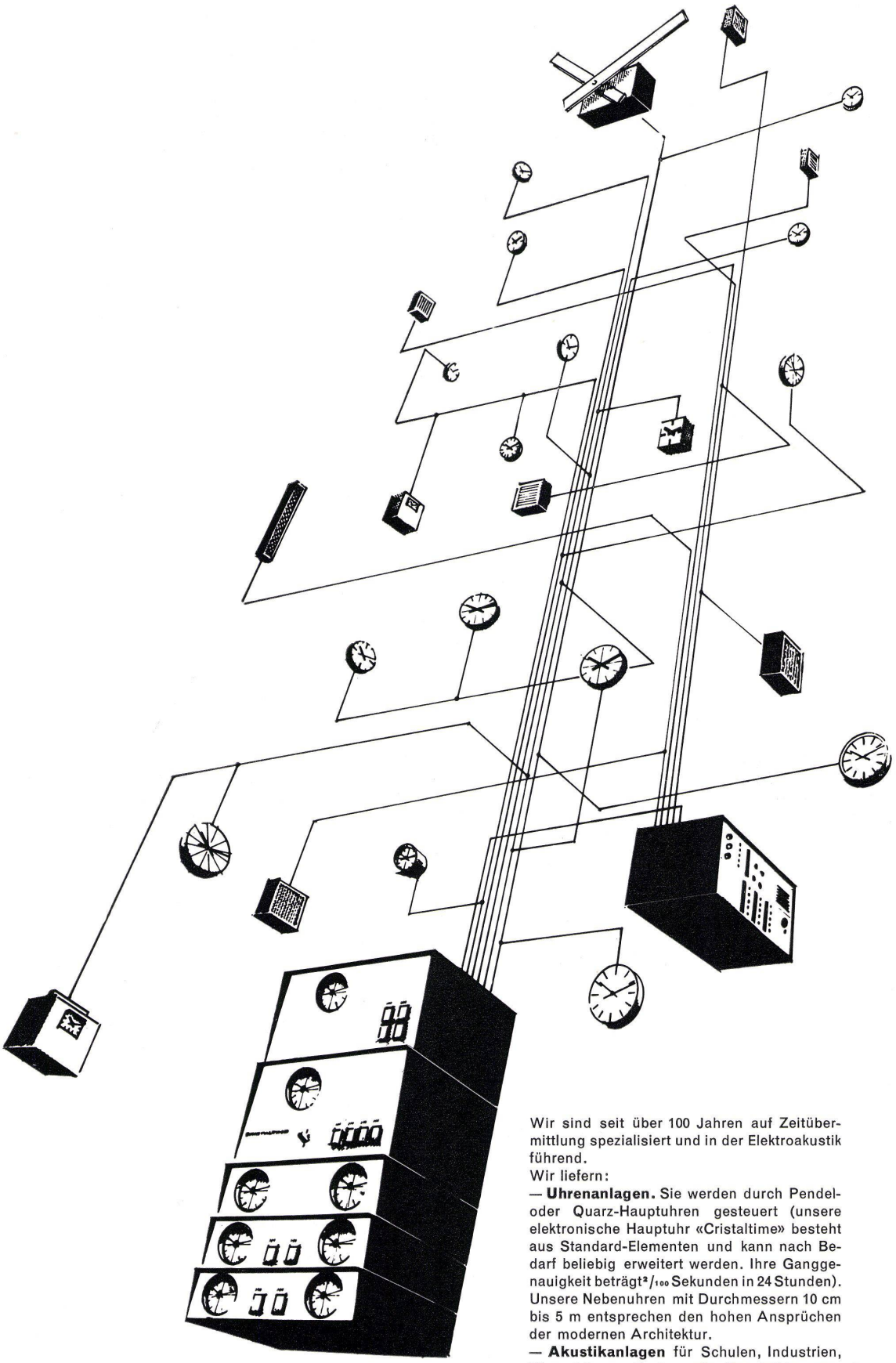
TIARA-Compact: getuftete Schlingenware aus 100% endlos texturiertem Enkalon, mit Waffelrücken, bis 5 m Breite, in 8 prächtigen Farben.

Fordern Sie durch den Fachhandel oder bei uns Muster an.
Sie werden von den neuen TIARA-Objektqualitäten begeistert sein.

TIARA

TIARA Teppichboden AG 9107 Urnäsch AR

Industriegemeinschaft Appenzellerland



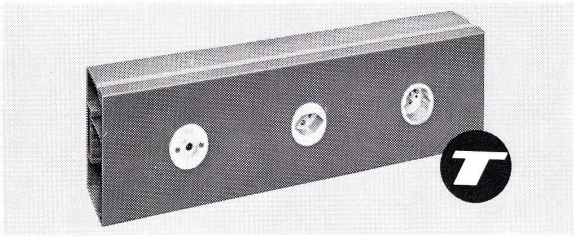
Wir sind seit über 100 Jahren auf Zeitübermittlung spezialisiert und in der Elektroakustik führend.
Wir liefern:
— **Uhrenanlagen.** Sie werden durch Pendel- oder Quarz-Hauptuhren gesteuert (unsere elektronische Hauptuhr «Cristaltime» besteht aus Standard-Elementen und kann nach Bedarf beliebig erweitert werden. Ihre Ganggenauigkeit beträgt $^{2}/_{100}$ Sekunden in 24 Stunden). Unsere Nebenuhren mit Durchmessern 10 cm bis 5 m entsprechen den hohen Ansprüchen der modernen Architektur.
— **Akustikanlagen** für Schulen, Industrien, Warenhäuser, Restaurants, Sportplätze usw.

FAVAG

Rufen Sie gleich jetzt die Nummer 038 56601 an. Unsere technischen Berater sind Ihnen gerne behilflich.
Favag SA, 2000 Neuchâtel

Jeder Betrieb will größer werden.

Mit Tehalit-Elektro-Installationskanälen können Sie von Anfang an diesem Ziel in vollem Umfang Rechnung tragen.



Tehalit-Installationskanäle sind die Lebensadern eines Betriebes.

Man sieht sie kaum (und was zu sehen ist, ist ästhetisch ansprechend).

Sie stören niemand, weil sie an jedem Platz zu verlegen sind und auch dort sehr wenig davon beanspruchen.

Man kann sie überall anzapfen, d. h. jede Art von Anschluß ist möglich.

Sie haben ein großes Fassungsvermögen mit Platzreserven für spätere Erweiterungen.

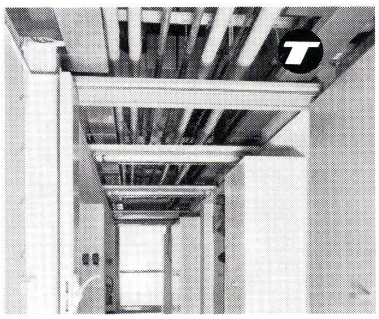
Sie ermöglichen eine getrennte Verlegung von Stark- und Schwachstromleitungen in einem Kanal.

Sie sind aus einem Material (PVC-hart), das gegen alle Einflüsse von außen, wie Säuren und andere Chemikalien, immun ist.

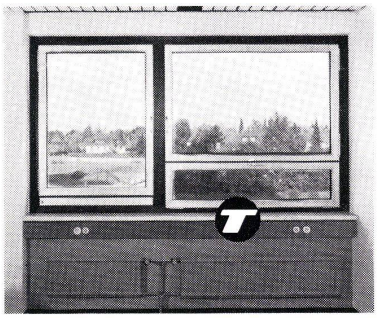
Sie sind einfach zu montieren und ersparen daher den kostspieligsten Aufwand: Teure Arbeitszeit.

Und: Sie kommen von Tehalit, einem Hersteller, der seine Produkte mit so viel Know-how und Gewissenhaftigkeit produziert, daß sie auch noch nach Jahrzehnten eine Empfehlung für ihn sind.

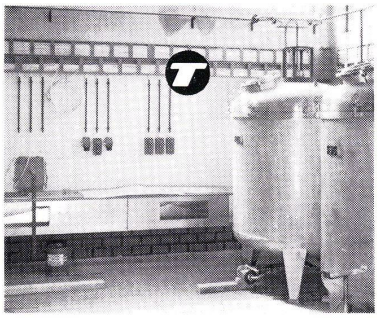
Das müßte eigentlich auch eine Empfehlung für einen Architekten sein, der weiß, daß nur gute Planung ihn weiterempfiehlt – und gute Planung ist zum Teil Auswahl von guten und richtigen Materialien.



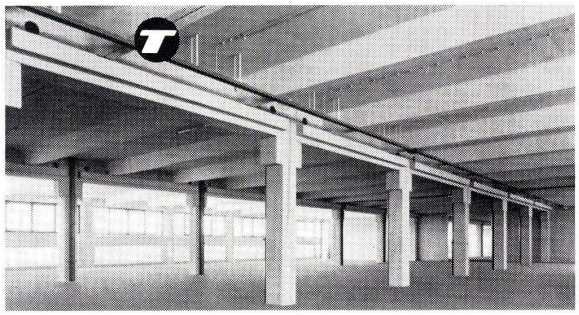
Zwischendecken-Installation in biolog. Institut



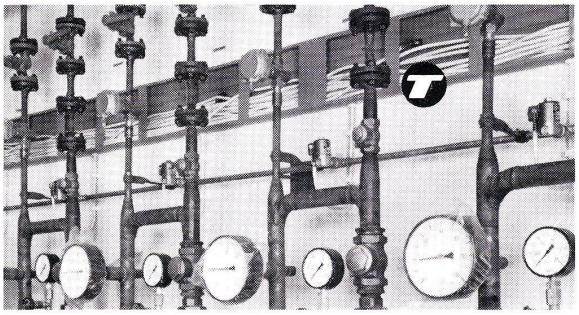
Fensterbank-Installation mit FB 60120



Leitungsführung in fotochemischem Betrieb



Großlager in Fertigbauweise, Deckenverlegung mit Aris



Elektro-Installation in Maschinenraum

TEHALIT

Generalvertretung für die Schweiz

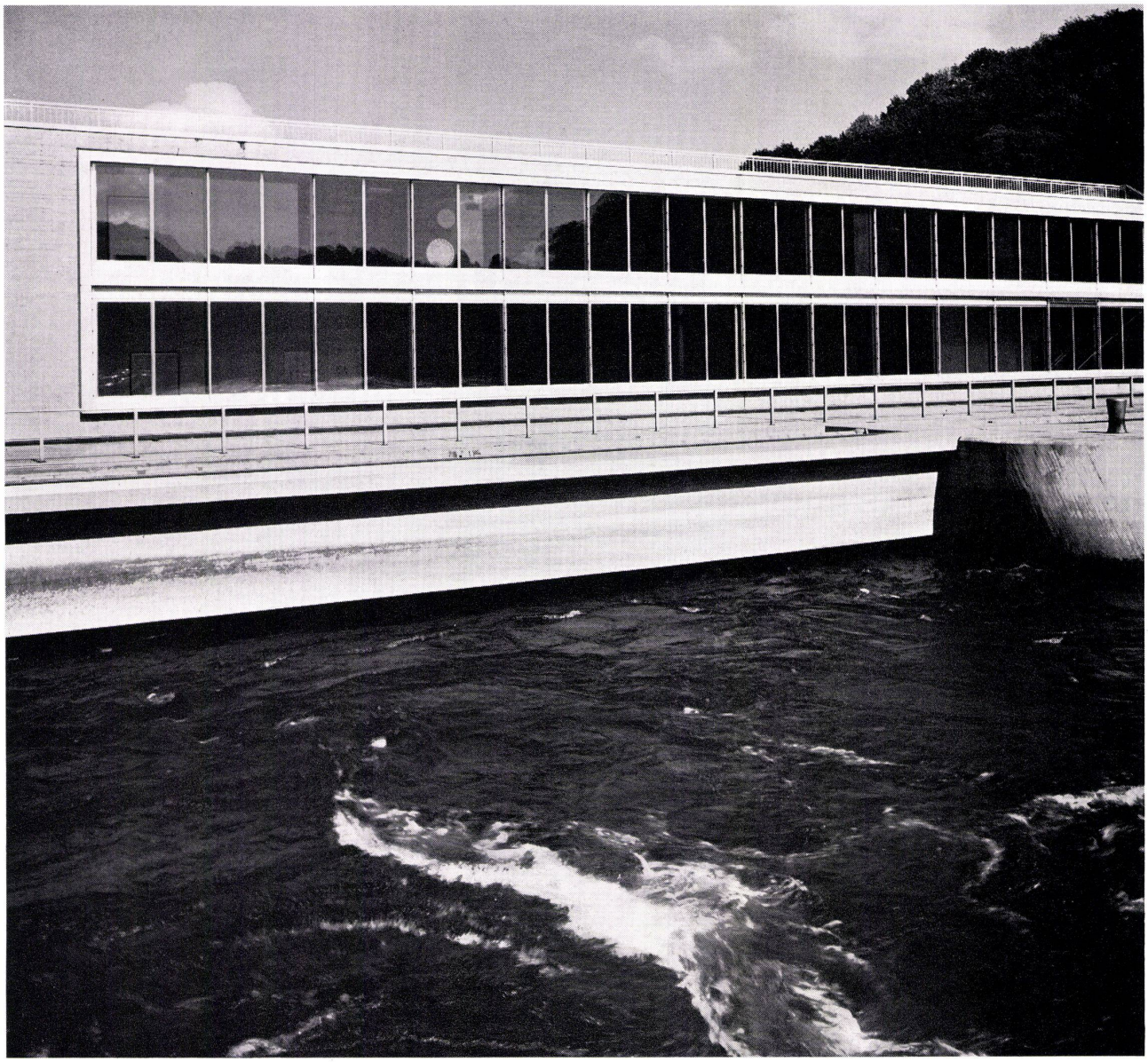
Böni & Co. AG, 8500 Frauenfeld

Telefon 054 71453/55 Telex 76307

Beziehbar auch im Fachgroßhandel

SEV-geprüft, PTT-bewilligt

Aluminium Fenster » unterhaltsfrei
leicht und formschön | charakteristisch
für die Architektur unserer Zeit |
» **Glissa**



Aluminiumfenster in allen Ausführungen
Vollisolierte Aluminiumfenster ALSEC
Holzmetallfenster FENELOX in Aluminium
und Bronze

Glissa AG
8200 Schaffhausen
Telefon 053 5 92 31
Telex 76347

Glissa

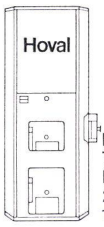
Gehen Sie auf sicher, wenn es um die Heizung und Warmwasserbereitung geht. Beim Hoval-Kessel wird die Sicherheit mitgeliefert

Eine Heizungs- und Warmwasserbereitungsanlage muss Ihnen ein Leben lang jeden Tag Komfort bieten.
Sie gehört deshalb zu den wichtigsten Anschaffungen in jedem Haus.
Zu den Anschaffungen, auf die man sich jederzeit verlassen will.
Darum legt Hoval nicht nur grossen Wert auf die Qualität der Konstruktion, sondern pflegt auch den Kundendienst.
Das bedeutet für Sie, dass Ihre Anlage einwandfrei läuft und dass sie Ihnen – jederzeit – den uneingeschränkten Hoval-Komfort bietet:
Sparsame Heizung und unbeschränkt Warmwasser zu niedrigsten Kosten.

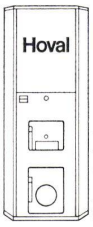
Ob Sie Oel, Gas oder feste Brennstoffe verfeuern, es lohnt sich für Sie, dem Hoval-Kessel den Vorzug zu geben. Hoval-Kessel gibt es für Ein- und Mehrfamilienhäuser, Hotels, Schulen und Gewerbebetriebe, für Neubauten und für die Modernisierung bestehender Häuser.
Verlangen Sie kostenlos nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG,
Feldmeilen
Telefon 051 731282
Basel Bern Lausanne
Lugano

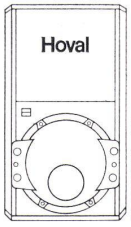
Verkauf und Service auch in Deutschland (Krupp-Kessel) Oesterreich, Benelux, England, Frankreich, Italien



Hoval-Kessel
Typ TKU*
Doppelbrand
20000 bis
130000 kcal/h

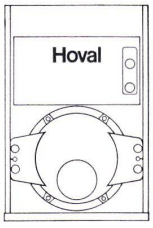


Hoval-Kessel
Typ TKM
Umstellbrand
20000 bis
65000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TKO-R
Hochleistungskessel
65000 bis
200000 kcal/h

Hoval-Kessel
Typ TG
Gaskessel
14000 bis
30000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TKD-R
Hochleistungskessel
225000 bis
6 Mio kcal/h

* Auch für Schwimmbadheizungen erhältlich

Hoval

Hoval-Kessel – der Begriff für Heizung und Warmwasser

Keller+Co. AG 5313 Klingnau 056 / 45 27 71

Es könnte ja sein, dass Ihnen ausgerechnet diese Kombination – Sichtbeton mit bakelisiertem Sperrholz – nicht gefällt!

(. . . dann allerdings hätten wir Pech gehabt! Pech deshalb, weil das Bild Ihres Geschmackes nur auf der Rückseite dieser Anzeige plaziert wurde – entschuldigen Sie bitte.)

Es könnte ja aber auch sein (und ist es vermutlich auch), dass Ihnen diese Kombination – Sichtbeton mit bakelisiertem KELLER-Sperrholz – sehr gut gefällt.
Sogar besser als alle auf der Rückseite abgebildeten Kombinationen!
Es ist eine Frage des Geschmackes.
Der Entscheid liegt bei Ihnen!

Und nun, wie werden Sie kombinieren?
Sichtbeton mit bakelisiertem Sperrholz? oder Kunststein mit bakelisiertem Sperrholz? oder Naturstein mit bakelisiertem Sperrholz? oder, oder, oder?
Bakelisiertes KELLER-Sperrholz eignet sich für alle Gebiete des Aussenbaus. Es ist wetterfest und lässt sich mit anderen Baustoffen harmonisch kombinieren.

Was für Baustoffe eignen sich zum Kombinieren mit bakelisiertem KELLER-Sperrholz?

Wie hoch ist der Preis für bakelisiertes KELLER-Sperrholz?

Wo kann bakelisiertes KELLER-Sperrholz angewendet werden?

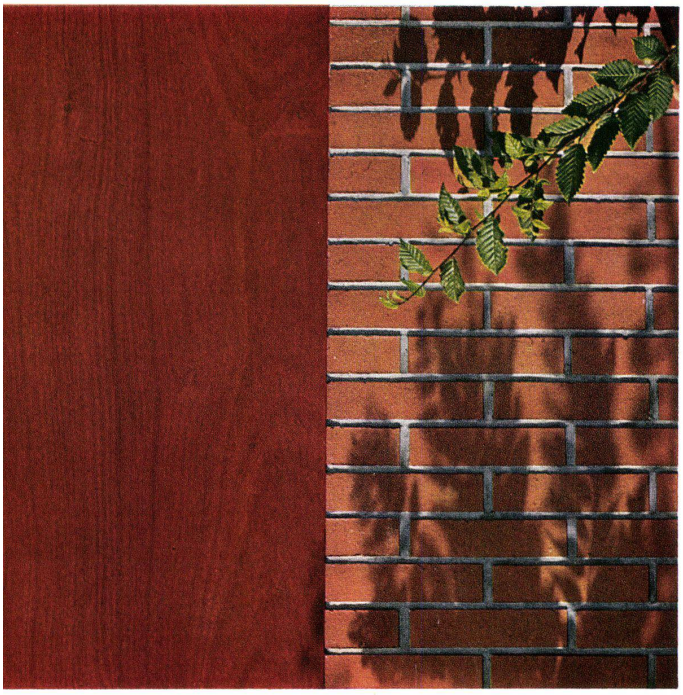
Keller+Co AG 5313 Klingnau 056 / 45 27 71

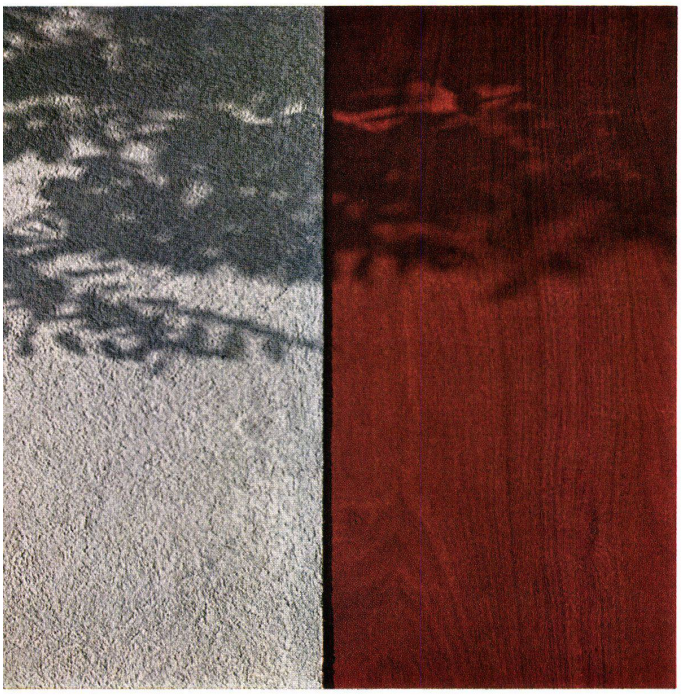
Zu Punkt 1: Ob Sie bakelisiertes KELLER-Sperrholz mit Sichtbeton / Sichtbackstein / Putz / Kunststein / Kalkbackstein / Travertin / Naturstein / Waschbeton / Aluminium oder irgendwelchen andern Baustoffen kombinieren – bakelisiertes KELLER-Sperrholz eignet sich überall.

Zu Punkt 2: Bakelisiertes KELLER-Sperrholz ist preisgünstig. Ein Quadratmeter (10 mm dick) kostet nur Fr. 22.70! Dazu kommen natürlich noch Verschnitt- und Montagekosten.

Zu Punkt 3: Bakelisiertes KELLER-Sperrholz eignet sich für alle Gebiete des modernen Aussenbaus.

So zum Beispiel für
Fassadenverkleidungen
Umkleidekabinen in Strandbädern und auf Sportplätzen
Baracken und Kioske
Balkonbrüstungen
Dachuntersichten usw.





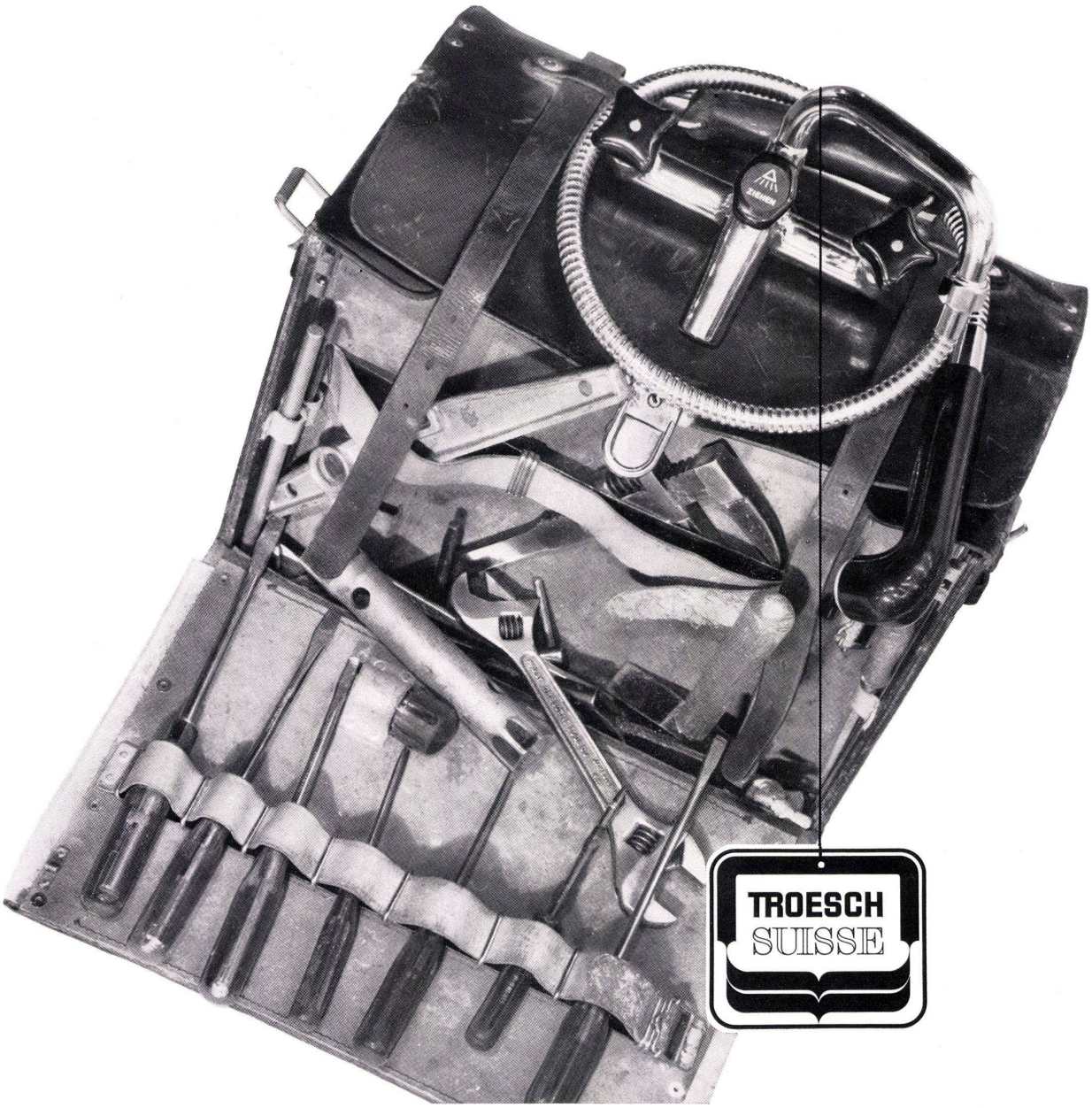
Warum viele Installateure den TROESCH-appeal schätzen

Einfach weil es vieles einfacher macht.
Die Kunden empfinden ihn, sie sind zufrieden.
Und damit der Installateur zusätzlich etwas hat, haben wir versucht, neben der Qualität unserer Erzeugnisse auch unserem Service, unserem Aussendienst den TROESCH-appeal zu geben.
Uns scheint das gelungen. Was meinen Sie?
Lassen Sie den TROESCH-appeal doch auch für sich arbeiten.

TROESCH & Co. AG

Köniz/Bern, Sägemattstrasse 1	Tel. 031/537711
Zürich, Ausstellungsstrasse 80	Tel. 051/427800
Basel, Dreispitzstrasse 20	Tel. 061/354755
Lausanne, 9, rue Caroline	Tel. 021/239266
Thun, Frutigenstrasse 24B	Tel. 033/ 32484

Küchen Bäder Sanitär mit TROESCH appeal



WALTER NIEVERGELT
CLICHÉANSTALT AG

WALTER NIEVERGELT
CLICHÉANSTALT AG

WALTER NIEVERGELT
CLICHÉANSTALT AG

Postfach
8021 Zürich
Zentralstrasse 12
Telefon (051) 33 96 33 / 34

WALTER NIEVERGELT
CLICHÉANSTALT AG

WALTER NIEVERGELT
CLICHÉANSTALT AG

Neu

Für das Beste aus Küche und Keller

Taufrisch-Klima von Therma

(denn auch die Luftfeuchtigkeit muss im Kühlschrank stimmen)

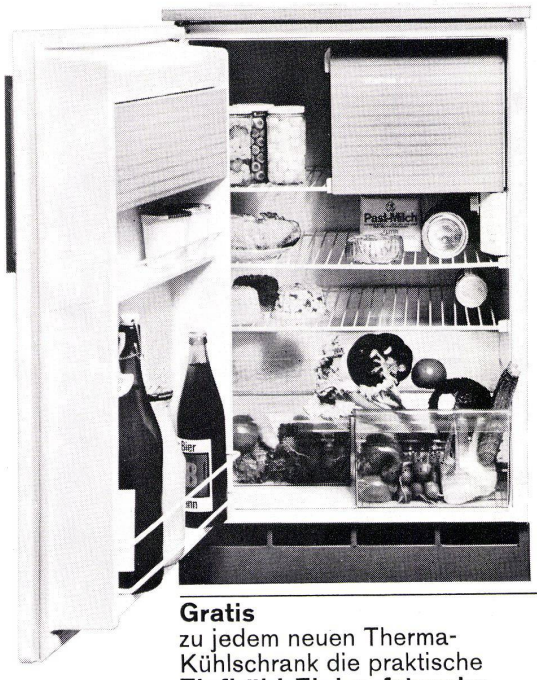
Im neuen Therma-Kühlschrank T 170*** mit der automatischen Abtauung des Kühlraumverdampfers setzt sich Eis nicht mehr an. Die Luft bleibt darum feuchter, und die Lebensmittel trocknen nicht mehr aus.

Therma T 170*** — der Kühlschrank mit dem grossen Tiefkühlfach: 14 Liter mit ***Temperaturgarantie (-18 bis -20° C)

Therma T 170*** — 30 Liter mehr Nutzinhalt bei gleichbleibenden Aussenmassen (selbstverständlich Schweizer Normmasse)

Therma T 170*** — mit dem leistungsstarken Kühlaggregat: 5 Jahre Garantie

Therma T 170*** — Qualität des Schweizer Produktes: Erstklassiger Finish, lange Lebensdauer und mit der beruhigenden Garantie eines zuverlässigen Service.



Gratis
zu jedem neuen Therma-Kühlschrank die praktische **Tiefkühl-Einkaufstasche,** die Tiefgefrorenes und Glacen auch auf einem langen Nachhauseweg wirksam kühlhält.

Therma T 170*** — der neueste der Therma-Kühlschränke: Tischmodell T 170***, Fr. 488.- Einbaumodell E 170***, Fr. 468.- und E 170* (Gefrierfach), Fr. 356.-

Ergänzt durch die bisherigen Typen u (eisfrei) und s (Tiefkühlschrank) lässt das Therma-Kühlschranksortiment keine Wünsche offen.

Verlangen Sie unseren Farbprospekt!

therma

Therma AG,
8762 Schwanden GL
Tel. 058 7 14 41
Ausstellungen in Zürich, Bern, Basel, Lausanne, Genf und Cadenazzo

Die **Carrier-Klimaschränke 50 C/B** sind anschlussfertige Geräte, ausgerüstet mit Luftfilter, Ventilator, Kühler, Kompressor, Kondensator und Steuerung. Sie können mit normalisierten Zusatzteilen wie zum Beispiel Lufterhitzer, Ausblashaube und Rückluftsockel ergänzt werden.
Die Geräte eignen sich auch für die Aufstellung direkt im zu klimatisierenden Raum. Ihre Anwendung ist besonders zu empfehlen für die Klimatisierung von Büros, Verkaufslokalen, Lagern, Restaurants, Werkstätten usw.

Kälteleistung 7500–200 000 kcal/h
Luftleistung 1500–42 500 m³/h

Die **Carrier-Klimageräte 50 DA** sind ausgerüstet mit Ventilator, Kühler, Kompressor, luftgekühltem Kondensator und Steuerung. Ihre kompakte Konstruktion erlaubt eine raumsparende Aufstellung.
Für diese luftgekühlten Geräte ist kein Kühlwasser erforderlich, wodurch eine billige und schnelle Installation ermöglicht wird. Sie eignen sich besonders für die Klimatisierung von Verkaufslokalen, Büros, Lagerräumen, Archiven usw.

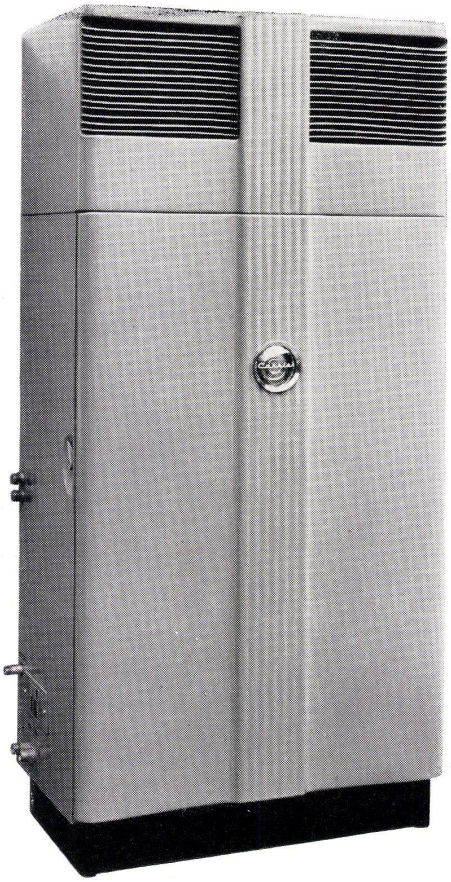
Kälteleistung 4700–75 000 kcal/h
Luftleistung 1500–17 000 m³/h

Ventilator AG 8712 Stäfa
Telefon 051 73 81 21

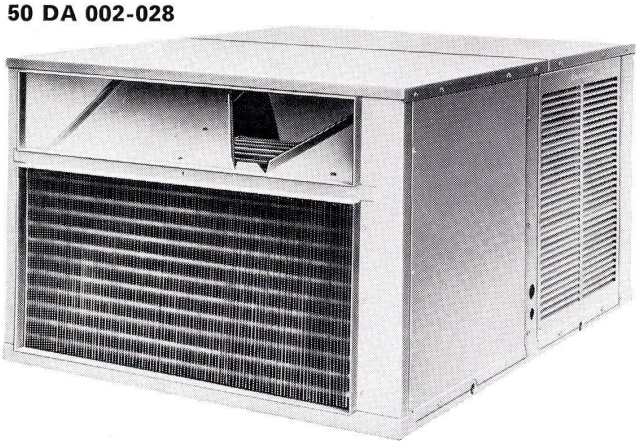
Carrier-Vertretung für die Schweiz (Verkauf und Service)

Planen Sie Umbauten und Neubauten mit Carrier-Klimageräten!

50 C/B 004–064



50 DA 002-028

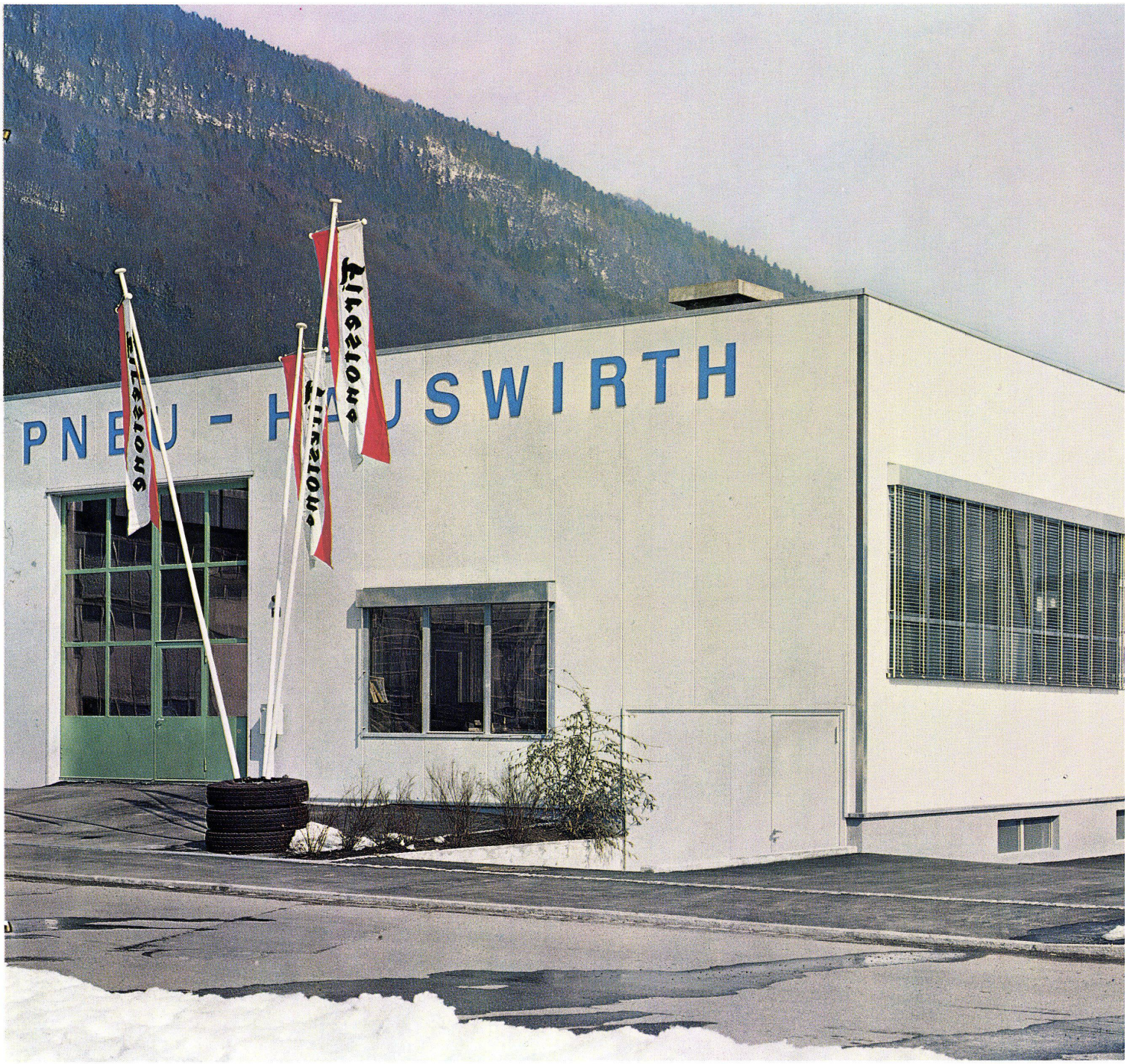


Carrier

Hartmann+CO AG · 2500 Biel 032 / 4 92 61

Hartmann

Wir bauen Fassaden für jede Anforderung, inklusive Beschattungsanlagen, Vordächern und Eingangspartien. Eine frühzeitige Beratung durch unsere technischen Mitarbeiter erspart Ihnen viel Zeit und Geld. Unser Bild zeigt eine HOESCH-Isowand-Industriefassade mit Fenstern und Storenanlage.
Rufen Sie uns bitte schon bei der Projektierung – unsere technischen Mitarbeiter beraten Sie gerne.



Hartmann + CO AG 2500 Biel 032 / 4 92 61

Hartmann

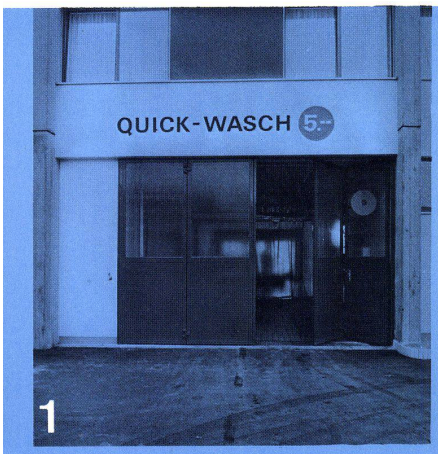
Filialen in Basel, Bern, Fribourg, Genève, Lausanne, Locarno, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Solothurn, Tavannes, Winterthur, Zürich

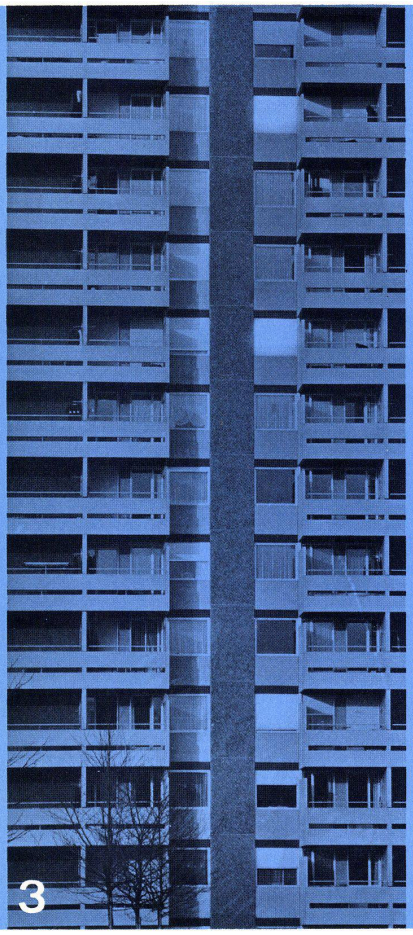
Unser Fabrikationsprogramm:

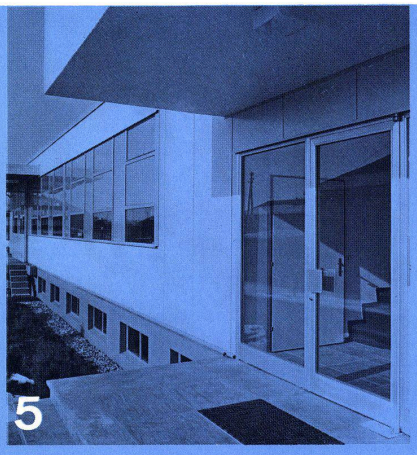
Metallbau: Fenster und Fassaden in Stahl und Leichtmetall, Schaufensteranlagen, Eingangspartien, Senkfenster

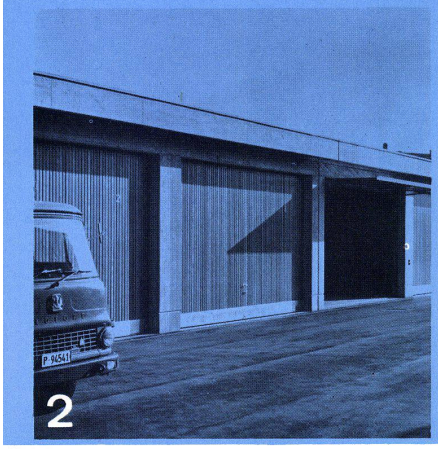
Rolladenbau: Rolladen in Aluminium, Plastik und Holz

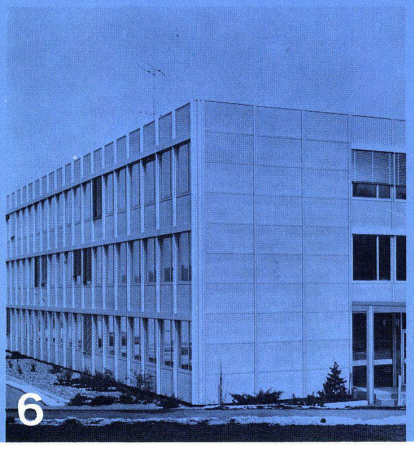
Torbau: Kipp-, Falt-, Schiebe-, Hub- und Spezialtore







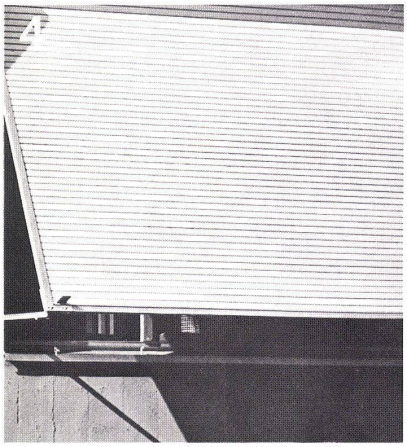




1 Falt-Flügeltor mit Brüstung in Stahlblech und fest verglastem Oberteil

2 Kipptore, halbvorstehend, mit Füllung in Hemlockfastäfer und Peralumansockel

3+4 Wohnhochhaus mit Leichtmetall-Rolladen mit Ausstellvorrichtungen

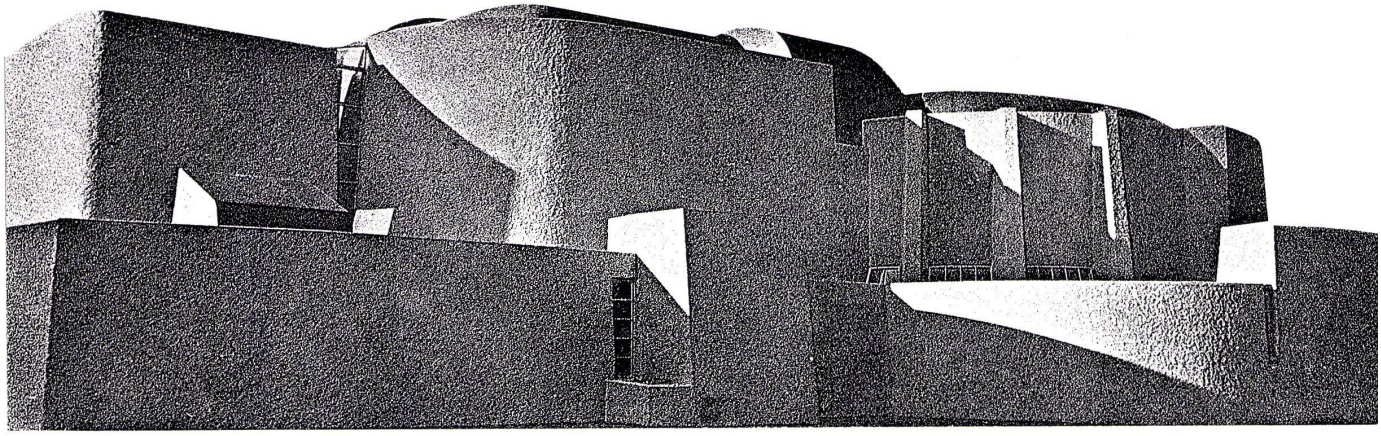


5 Fenster und Türen in Leichtmetall. Sandwichfassade HOESCH-Isowand

6 Leichtmetallfassade mit ETERNIT-Platten

wie isolieren Sie ein nicht bekiestes Flachdach?

Oder ein «Flachdach», das nicht nur flach ist?
Ein Flachdach ohne Schutzschicht,
dessen thermische Isolierung durch Hitze, Kälte,
Temperaturschocks und Windsog unmittelbar beansprucht wird?
Ein voll verklebtes Flachdach mit bituminöser Dachhaut
oder Kunststoff-Dichtungsfolie?



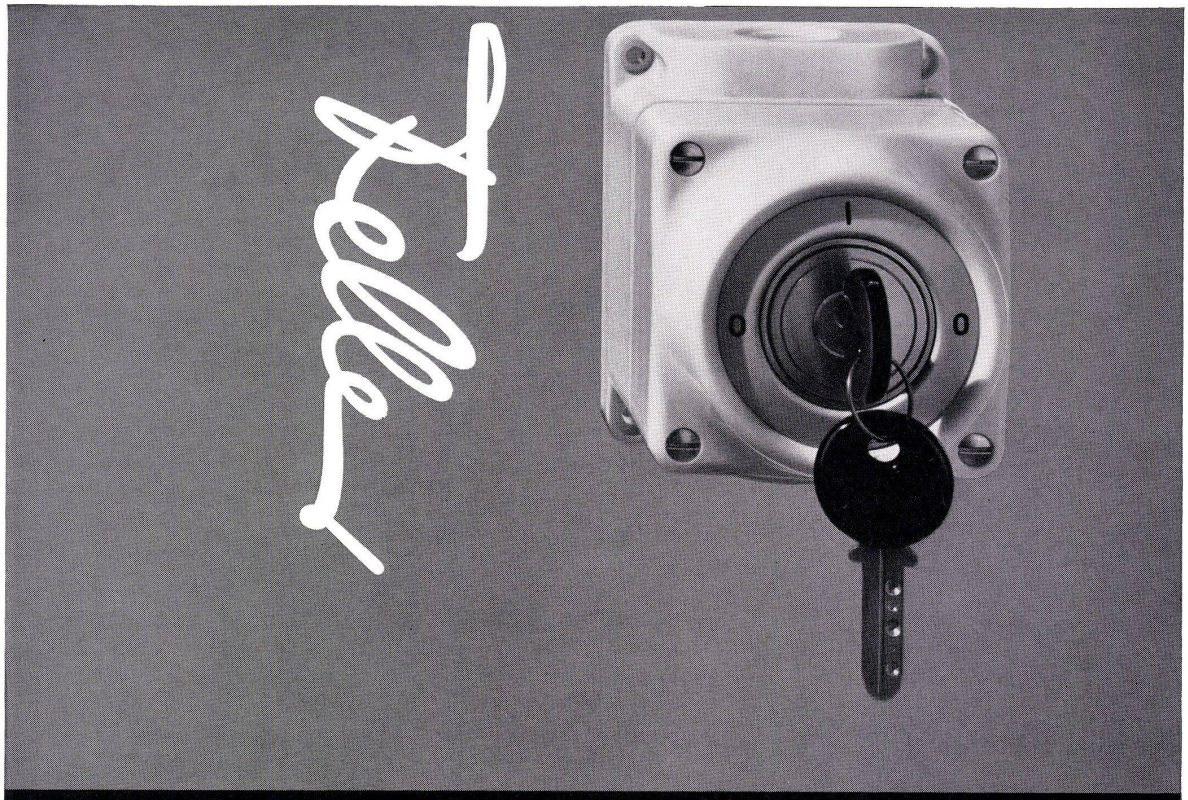
JOHNS-MANVILLE JM PRODUCTS

mit Fesco® Dach-Isolierplatten

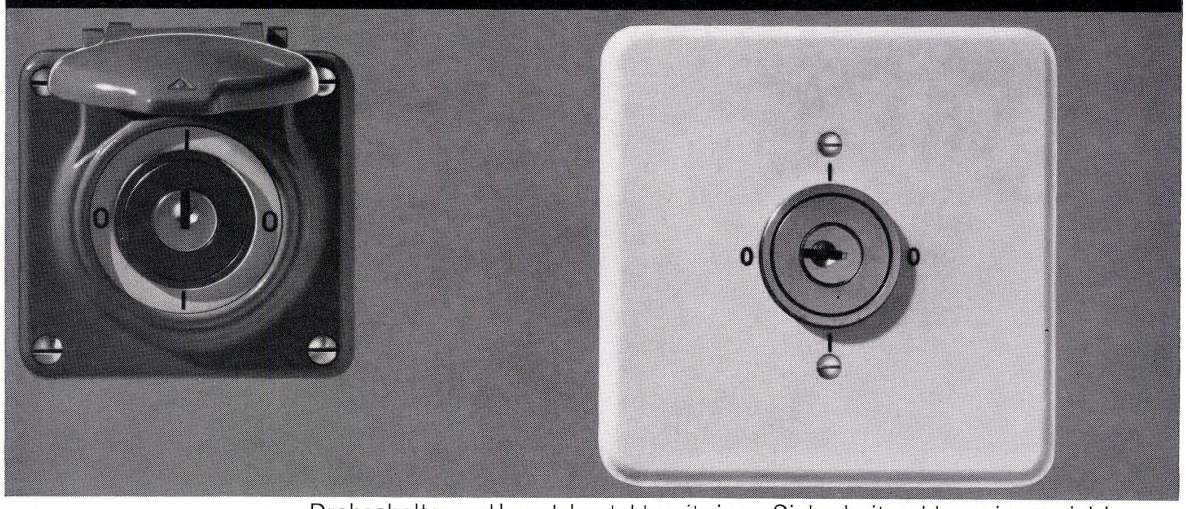
Fesco erträgt Dauertemperaturen bis über 200 °C
Fesco ist unempfindlich gegen schroffe Temperaturwechsel
Fesco ist absolut volumen- und alterungsbeständig
Fesco ist anorganisch, verrottungsfest und unbrennbar
Fesco verträgt sich mit allen Kunststoffen und Klebern
Selbstverständlich wird Fesco auch für normale (bekieste) Flachdächer verwendet

schneidercco

Schneider + Co. AG, Isolierungen und Industriebedarf
Scheideggstrasse 2, 8401 Winterthur
Telefon 052 29 13 21



Diese Feller-Schalter kann nur betätigen, wer den richtigen Schlüssel besitzt!



Drehschalter und Impulskontakte mit einem Sicherheitsschloss eignen sich besonders für Maschinen, Apparate, Garagetorsteuerungen, Storenanlagen usw., die nur von bestimmten Personen bedient werden dürfen.
Diese Apparate sind ein Teil unseres nach einem Baukastensystem gegliederten Sortiments und können einzeln oder in Kombination mit anderen Feller-Apparaten verwendet werden.

Adolf Feller AG Horgen

Telefon 051 82 16 11

Bauen
das Freude macht!

Bauen heute ist nicht mehr Bauen wie vor zwanzig Jahren. Die Zeit ist kostspieliger geworden, die Arbeitskräfte rarer; Materialien teurer und Löhne höher. Das liess uns keine Ruhe. Wir suchten nach neuen Lösungen und fanden sie in neuen Gips-Trockenbauplatten. Denen allen die ausgezeichneten Eigenschaften des Gipses eigen sind: warm, isolierend, atmungsaktiv und feuerwiderstandsfähig.

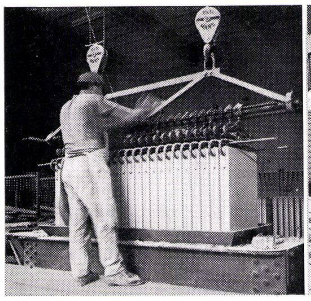
Elemente, die sich nach dem bewährten Baukasten-System arbeits-, zeit- und kostensparend montieren lassen.
Gipsplatten binden Sie an kein starres System. Mit ihnen planen und bauen Sie frei: in Unabhängigkeit von Bauweise und Baustadium, in Ergänzung zu festgelegten Konstruktionen, in Kombination mit anderen Materialien, in Verbindung mit Vorfabrikation. Sei es für nichttragende Trennwände, thermische Isolationen, Schallisolierwände, Verkleidungen und feuerschützende Verschalungen. Für die Bewährung sprechen Millionen von m² Flächen, die mit diesen Gipsplatten erstellt wurden. Mit der besten Referenz: zufriedene Gesichter!

Repräsentative Gipsplatten:

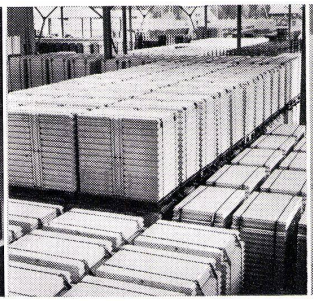
ALBA-Wandbauplatten
SECCOPAN-Trockenbauplatten
SECCOPOR-Isolierplatten
DUPLEX-Schalungsplatten
PLACOPLÂTRE-Gipskartonplatten
PLACOPAN-Wandelemente

GIPS GIPS-UNION

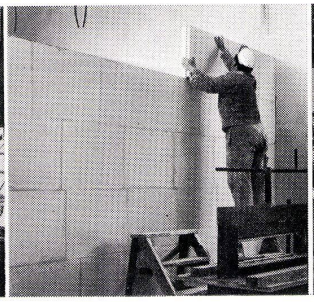
GIPS-UNION AG
Postfach 8021 Zürich
Tel. 051/23 37 60



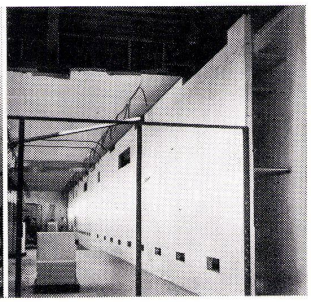
Fabrikation Alba-Platten



Lagerhalle Alba-Platten



Montage Alba-Platten



Alba-Wand 10 cm Stärke

Rivaltect hält Brenn- und Treibstoffe in Fesseln.

Wenn Tanks über- oder auslaufen sollten.

Rivaltect, der öldichte Schutzanstrich für Auffang- und Schutzwannen aus Beton, entspricht den eidgenössischen Bestimmungen für Gewässerschutz.*

Denn Rivaltect widersteht dauerhaft allen Mineralölen, wie Heizöl, Petrol, Dieselöl u. a. Und auch verdünnten Alkalien.

Rivaltect haftet auch auf feuchter Unterlage, vermag im Beton entstehende Risse bis zu 2 mm Breite zu überbrücken, enthält keine feuergefährlichen Lösungsmittel und ist praktisch geruchlos.

All das macht Rivaltect zum Schutzanstrich, der wirklich fesselt. Damit Grundwasser klar und lauter weiterfliessen kann.

*Technische Tankvorschriften vom 27. Dez. 1967, Anhang 7, definitiver Ausweis Nr. 04.14.69.

Rivaltect

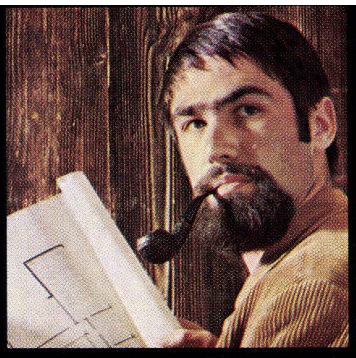
für Auffangwannen, die wirklich halten

Barra für Beton

MEYNADIER

MEYNADIER + Cie AG, Zürich, Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur.

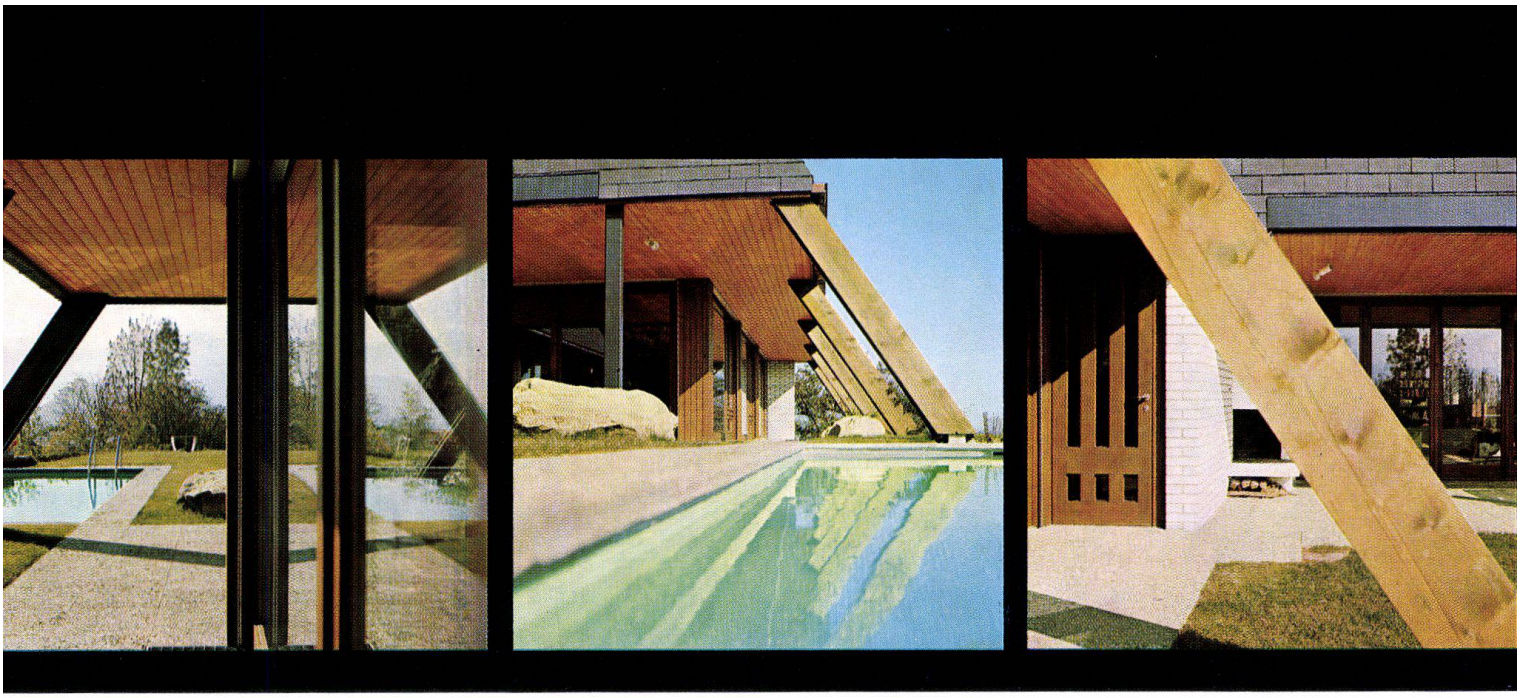
Herr Markwalder, ein sehr bekannter Architekt, schiesst von seinen Objekten gerne eigene Schnappschüsse.



Mit den Fotoaufnahmen lässt er sich allerdings jetzt Zeit, denn der dem Holz zugewiesene ästhetische Effekt bleibt mit Sadolin PX dauerhaft erhalten.
Herr Markwalder hat seinem Bauherrn mit der Wahl dieses idealen Holzschutz- und Pflegemittels einen ausgezeichneten Dienst erwiesen; denn Sadolin PX ist absolut problemlos im Unterhalt.

Sadolin PX

Tobler + Co. AG, Chemische Fabrik, Werk II, 9450 Altstätten, Telefon 071 75 22 52



Sadolin PX

mit Doppeleffekt, schützt und verschönert das Holz

Sadolin PX wurde vor Jahren in Skandinavien entwickelt und hat sich seither nicht nur unter den härtesten Bedingungen des Nordens, sondern noch in weiteren 10 Ländern bestens bewährt.
Sadolin PX ist heute in Europa bekannt als wegweisend für optimalen Holzschutz. Der Architekt ist angesprochen von den natürlichen Farbtönen und dem tuchmatten warmen Aussehen. Der Malermeister schätzt die problemlose Verarbeitung. Der Bauherr freut sich besonders in späteren Jahren über die leichte Pflegemöglichkeit, die dafür garantiert, dass der dem Holz zugewiesene ästhetische Effekt auf Jahrzehnte hinaus erhalten bleibt. Sadolin PX enthält neuartige Holzschutzwirkstoffe zur Verhütung des Pilz-, Insekten- und Bakterienbefalles. Netz- und Kriechmittel ermöglichen ein rasches und tiefes Eindringen in das Holz. In langjähriger Forschungsarbeit entwickelte Kunstharze verankern die absolut lichtechten Spezialpigmente sowie die Wirkstoffe und reduzieren das Wachsen und Schwinden des Holzes auf ein Minimum.
Der Schutz europäischer Weichhölzer darf mit Sadolin PX als optimal angesehen werden. Sadolin PX macht sie widerstandsfähig und dauerhaft schön. Bei einigen Überseehölzern müssen wegen der geringen Saugfähigkeit teilweise besondere Regeln beachtet werden.

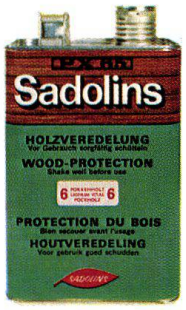
Einige Verarbeitungshinweise:
Verlangen Sie bei erstmaliger Verwendung unbedingt das ausführliche technische Merkblatt. Das Folgende ist nur ein Auszug.
Das Holz muss trocken und gut saugfähig sein. Gebinde vor Gebrauch und während der Verarbeitung gelegentlich umrühren. Sadolin PX darf nicht verdünnt oder mit anderen Holzschutz- und Anstrichmitteln oder Pigmenten vermischt werden.
Sadolin PX ist sehr ausgiebig: 1 Liter Sadolin reicht auf Tannenholz, fein gehobelt, bei ca. 18 % Feuchtigkeitsgehalt für ca. 12 — 14 m² pro Anstrich.
Sadolin PX wirkt nur auf Insekten und Pflanzen toxisch. Der Kontakt mit empfindlicher Haut ist jedoch zu vermeiden.

Grundregeln für die Aussenbehandlung:
Das Holz muss bis zur Sättigung aber nicht darüber behandelt werden. Durch einen Versuch sollen die Anzahl Anstriche, in der Regel 2—3, ermittelt werden.
Mindestens 1 Anstrich muss mit Sadolin PX pigmentiert Nr. 2—7 erfolgen. Die Farben Nr. 2—7 können untereinander beliebig gemischt werden.
Der letzte Anstrich soll immer mit Sadolin PX farblos Nr. 1 vorgenommen werden.
Fensterbehandlung: Bitte verlangen Sie unbedingt das spezielle Merkblatt: «Richtlinien für die Fensterbehandlung».

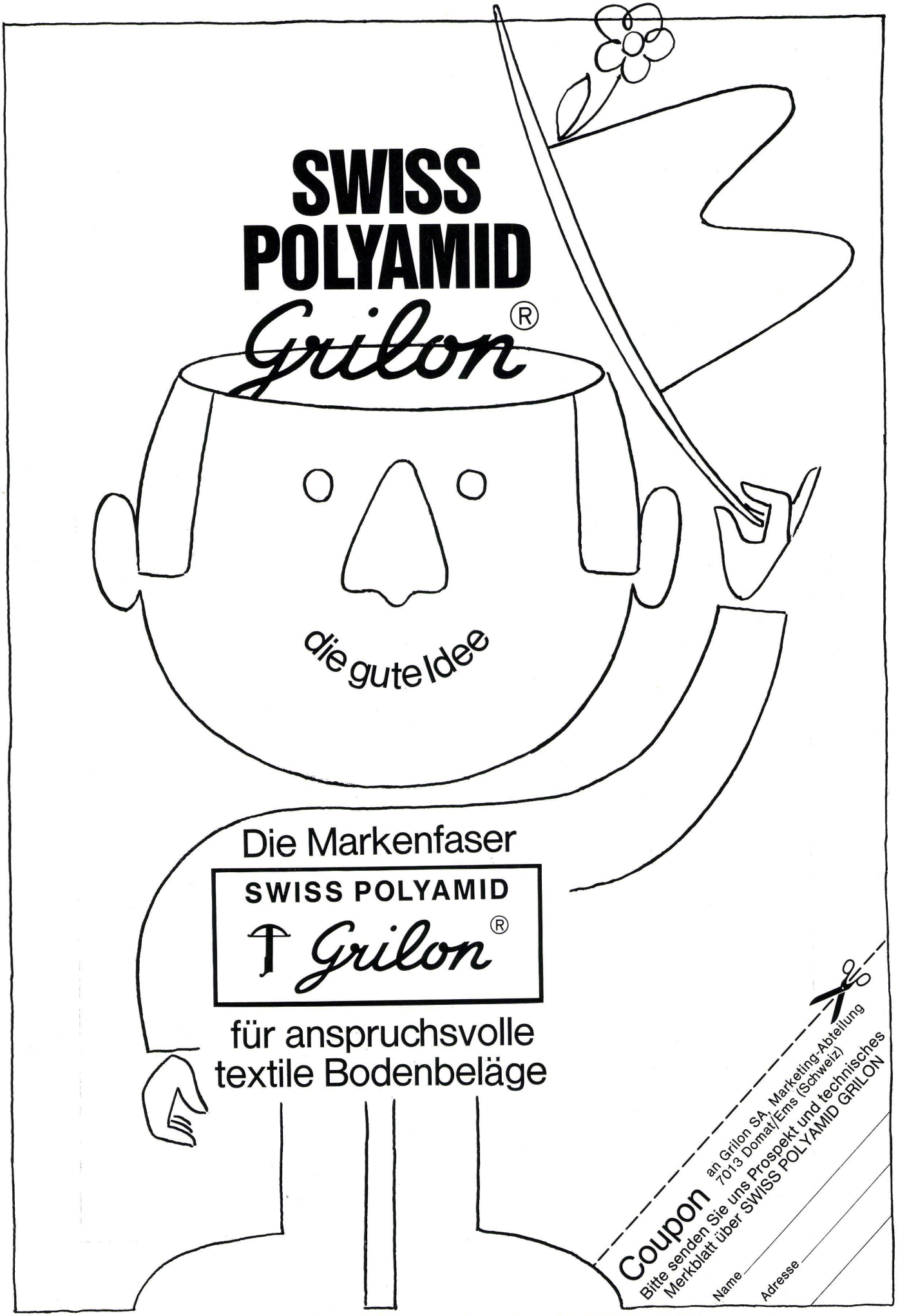
Grundregeln für die Innenbehandlung:
1—2 Anstriche, je nach Saugfähigkeit des Holzes. Im Gegensatz zur Aussenbehandlung, wo mindestens 1 Anstrich pigmentiert vorgenommen werden muss, kann die Innenanwendung wo erwünscht nur mit Sadolin PX farblos erfolgen.
Ein pigmentierter Anstrich bildet aber auch hier einen besseren Schutz. Besonders zu empfehlen ist Sadolin PX Nr. 9 mit lasierenden, weissen Lichtschutzpigmenten. Dieser Farbton ist ausschliesslich für Innenanwendung bestimmt. Die Lichtschutzpigmente verhindern weitgehend das Nachdunkeln von Täfer, Decken, usw. Der natürliche Holzton wird dabei praktisch unverfälscht, d. h. weiss patiniert wiedergegeben.

Grundregeln für den Unterhalt von mit Sadolin PX behandelten Objekten:
Es ist zu empfehlen, Fassaden je nach Bewitterung alle 2 bis 3 Jahre mit Sadolin PX farblos bis zur Sättigung nachzubehandeln. Dadurch wird die Oberfläche neu genährt und zusätzlich geschützt. Die Nachbehandlung ist sehr einfach, eine Vorbehandlung des Untergrundes, ausser entstauben, ist nicht erforderlich.

Fachtechnischer Beratungsdienst:
Bitte telefonieren Sie an unseren Beratungsdienst oder schreiben Sie uns Ihre Wünsche und Probleme, wir stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.



Tobler + Co. AG
Chemische Fabrik, Werk II
9450 Altstätten, Telefon 071 75 22 52



® = eingetragenes Warenzeichen der Emser Werke A.G. — Verkauf durch Grilon SA, 7013 Domat/Ems

WARMLUFT HEIZUNG

Vollautomatisch, mit Öl- oder Gasbrenner ausgerüstet.

Leistungen ab 20 000 bis 1 000 000 WE/h oder für alle Raumgrößen ab zirka 400 m³.

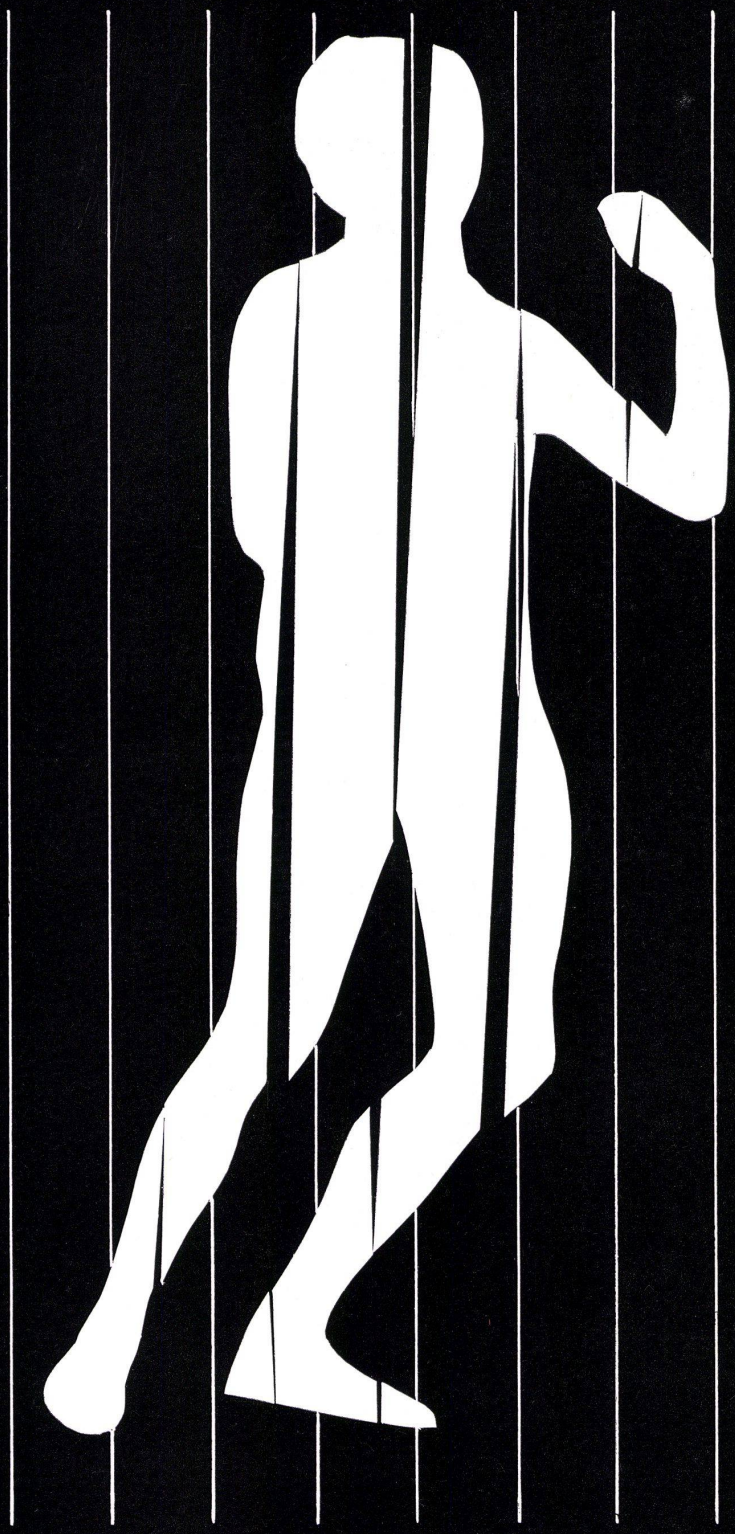
Bis heute angewendet in:
Fabrikations-, Montage-, Lagerhallen, Kirchen und Ausstellungsräumen, Gewächshäusern, Turnhallen, Trocknungsanlagen und Spritzkabinen.

dübi

Wichtigste Vorteile sind:
geringe Trägheit, kurze Aufheizzeit, optimale Wirtschaftlichkeit, Ventilation im Sommer (evtl. mit Außenluftbeimischung), keine Zugserscheinungen und außerordentlich günstig im Preis.

Dübi + Co.
3360 Herzogenbuchsee BE
Telephon
063 5 38 21

Ein Schweizer Spitzenprodukt
Gegen 3000 Anlagen in Betrieb
Eigene Montagegruppen
Service für die ganze Schweiz
Anlagen in
Argentinien, Deutschland, Frankreich, Israel, Italien, Österreich, Tunesien etc.



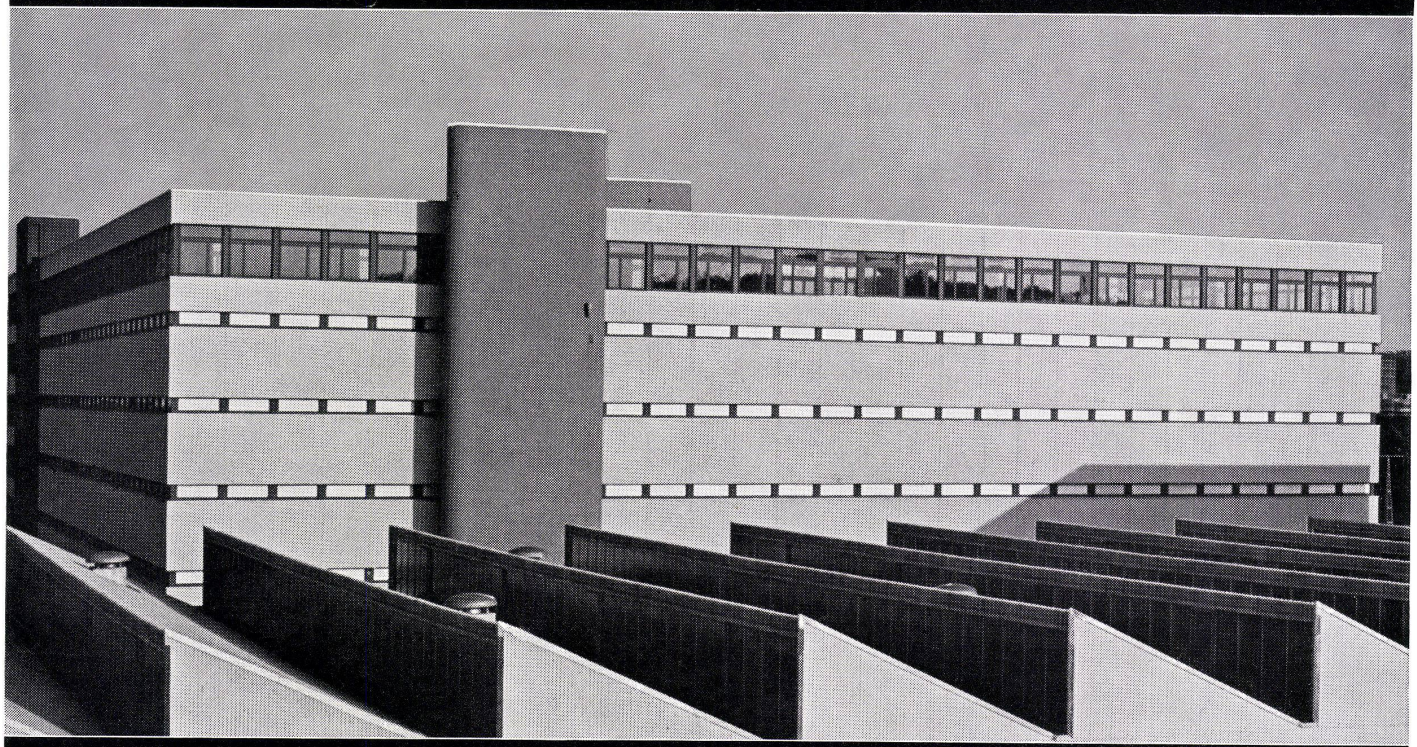
Wenn die Qualität Sie enttäuschte, ist Ihnen keine Fabrikmarke ein Trost und kein Ursprungszeichen eine Freude.
ARGOLITE-Platten haben Ursprungszeichen und Fabrikgarantie. Aber die sind kostenlos. Sie bezahlen Qualität und Wertarbeit. Und nichts anderes.
ARGOLITE – die Kunststoffplatte mit Qualität, Qualität, Qualität.

Es ist ein Unterschied ob Sie für die Fabrikmarke oder für die Kunststoffplatte bezahlen müssen...

Argolite

Kunststoffplattenwerk
6130 Willisau LU, Tel. 045 - 6 19 12

SIFRAG in der EDMZ



Lagerhaus EDMZ, Bern Projekt und Bauleitung: Direktion der Eidg. Bauten, Bern

SIFRAG

Im Herbst 1968 wurde der Neubau der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale in Bern dem Betrieb übergeben.

Der SIFRAG wurde die Aufgabe übertragen, in den sieben Lagergeschossen lufttechnische Anlagen zur Beheizung und Raumklimatisierung einzurichten.

Getrennte Anlagen für Buchbinderei, Vervielfältigungszentrale und Fotolaborräume schaffen individuelle klimatische Bedingungen.

In der für 170 Personen ausgebauten Personalkantine samt Küche sorgt eine leistungsfähige Klimaanlage für das Wohlbefinden des Personals.

SIFRAG-Klimaanlagen auch für Ihre Ansprüche!

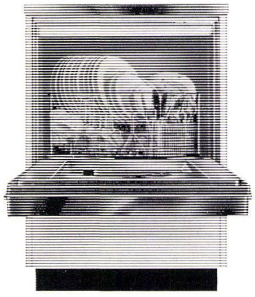
SIFRAG
Luft- und Klimatechnik Frei AG

Zürich 051 - 25 15 51
Bern 031 - 56 25 25
Basel 061 - 43 92 60
Lausanne 021 - 23 74 08

Klimaanlagen
Ventilationen
Kälteanlagen
Luftbefeuchtung
Luftvorhänge
Brandschutz

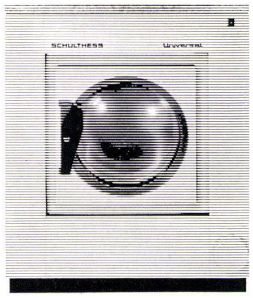
Jahraus, jahrein laufen einige 24 Stunden im Tag. Und gehen immer noch.

Wie lange gehen wohl jene, die nur einige Stunden laufen pro Woche?



Schulthess Geschirrwaschautomat SG/6.

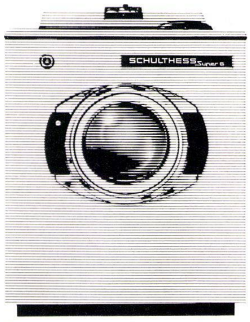
Fassungsvermögen: 6 Normgedecke. Lochkarten steuern die verschiedenen Wasch- und Spülprogramme. Sechsfaches Düsensprühsystem und drehbarer Geschirrkorb vervielfachen die Waschwirkung. Sehr kurze Waschzeiten. Vollautomatisch vom Vorspülen bis zur Glanztrocknung.



Schulthess Universal. Waschvollautomat für Etagen, Einfamilienhäuser und kleinere Mehrfamilienhäuser.

Programmwählscheibe mit 14 Programmen. Hohe Schwingdrehzahl. Absolut stand- und vibrationssicher.

Alle Temperaturen werden automatisch gesteuert, reguliert und den entsprechenden Textilien angepasst.



Schulthess Super 4 oder 6 sind Waschvollautomaten mit Lochkartensteuerung. Für grössere Haushaltungen und Mehrfamilienhäuser.

Die einzigartige Lochkartensteuerung ermöglicht sämtliche heutigen und zukünftigen Waschprogramme, die alle ganz exakt auf das Waschgut abgestimmt sind.

Schulthess Electronic 64 Münzwaschvollautomat für Mehrfamilienhäuser, Wohnsiedlungen und Waschsalons.

Wahl der verschiedenen Waschprogramme durch Geldeinwurf. Keine Wasch- und Stromabrechnungen mehr mit den Mietern. Das Kassenbestandzählwerk zeigt den genauen Stand der Waschgeld-Einnahmen an.

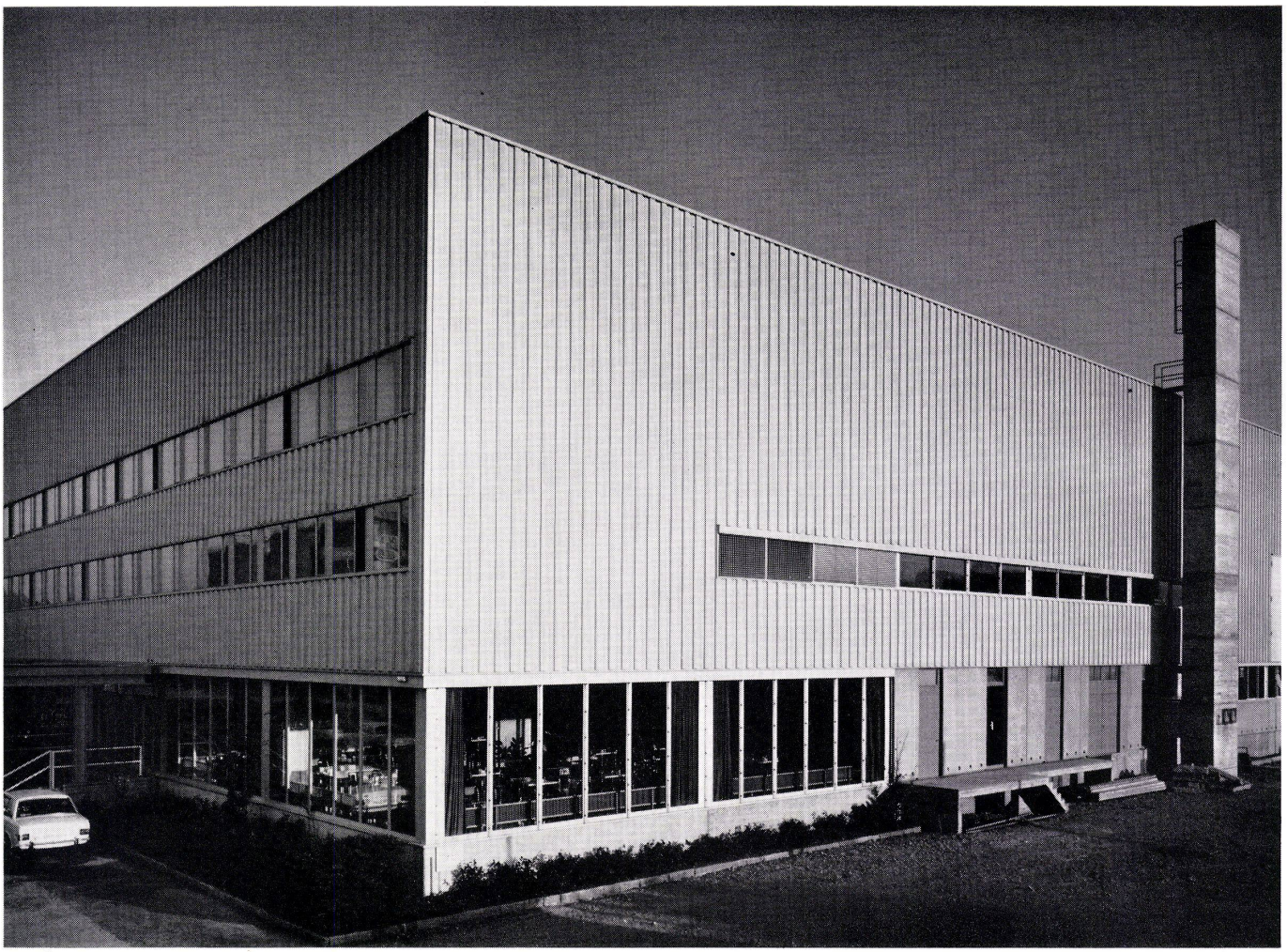
Die Electronic 64 kassiert, wählt, wäscht, zählt und rechnet ab.

Ins Schulthess-Programm gehören auch Grosswaschanlagen, Extraktoren, Zentrifugen, Trockner, Muldenmangen und Bügelautomaten.

1845 1970

SCHULTHESS

Schulthess Automaten finden Sie bei: Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, **8039 Zürich,** Stockerstrasse 57, Tel. 051 36 73 50, **3000 Bern,** Aarbergergasse 36, Tel. 031 22 03 21, **7000 Chur,** Bahnhofstrasse 9, Tel. 081 22 08 22, **9008 St. Gallen,** Langgasse 54, Tel. 071 24 97 78, **1200 Genf,** 6, rue de la Flèche, Tel. 022 35 88 90, **1003 Lausanne,** 3, place Chauderon, Tel. 021 22 56 41, **2000 Neuenburg,** 9, rue des Epancheurs, Tel. 038 5 87 66, **6962 Lugano-Viganello,** Via la Santa 18, Tel. 091 51 89 71.



GC 6971

SAWACO W. Achtnich+Co. AG, Winterthur / Gallati+Schibli, dipl. Ing. SIA, Rapperswil
Stahlkonstruktionen / Doppelschalige Blechfassade / Isolierte Leichtmetallfenster /
Abschlusstore in Stahl und Leichtmetall

Bauelemente für den Industriebau

Stahlkonstruktionen
Blechfassaden
Leichtmetallfenster
Industrietore

bereit, Ihr Bauproblem zu lösen

Bitte beanspruchen Sie uns so früh wie möglich!
Dann erst... profitieren Sie unvermindert von unserer grossen Erfahrung
im konstruktiven Zusammenbau der Bauelemente
lässt sich Ihr Bauproblem optimal lösen
erbringen unsere Erzeugnisse ihren vollen Wert

GC

Geilinger Stahlbau AG
8401 Winterthur Telefon 052 / 22 28 21
Geilinger+Co Metallbau

Bakterien sind schlimmer als Löwen

doch dem textilen Bodenbelag Sevonyl VS können beide nichts anhaben...

denn:

SEVONYL VS ist permanent antimikrobiell

...vollsynthetisch	...wärmeisolierend
...robust und unverwüstlich	...schalldämpfend
...resistent gegen Anschmutzung	...schallabsorbierend
...leicht zu reinigen	...kostet weniger als Sie denken

...und die Farben

SEVONYL VS — eine faszinierende Kollektion in 12 ausgesuchten Farben — die Palette des Architekten.

Der Sevonyl-Steckbrief:

VS — vollsynthetisch, antimikrobiell ausgerüstet mit EULAN-ASEPT, armiert mit Trevira-hochfest-Trägergewebe, Gehschicht aus 100% Grilon (Nylon), 6fach vernadelt, vollimprägniert im W Verfahren. 12 Farben, in Bahnen à 2 m Breite.

Sevonyl VS ist ein Zusammenschluss der Spitzenprodukte Sevonyl S und Mexaflor normal und ist ab sofort über alle Grossisten und Detaillisten des Fachhandels erhältlich.

sevOnyl® VS

ein weiteres Produkt der Textilwerke Wollimex AG in Sevelen

WOLLIMEX

Wollimex seit 1930
40 Jahre Qualität
40 Jahre Erfahrung
40 Jahre Vertrauen

Grilon®

SIH-geprüft

TREVIRA® hochfest

antimikrobiell durch EULAN® ASEPT® Bayer Leverkusen

PS. und für ästhetische Sonderwünsche, nach wie vor: MEXAFLOR FORTE (Bahnen und Platten)

BON Ich interessiere mich für textile Bodenbeläge der Wollimex. Senden Sie mir bitte weiteres Informationsmaterial.

Name: _____

Strasse: _____

Ort: _____

Bitte einsenden an:
Textilwerke Wollimex AG. 9475 Sevelen

EULAN-ASEPT®
® = eingetragenes Warenzeichen der Farbenfabriken BAYER AG, Leverkusen

GRILON®
® = eingetragenes Warenzeichen der Grilon Werke, Ems/Schweiz

Trevira-hochfest®
® = eingetragenes Warenzeichen der Farbwerke HOECHST AG vorm. Meister Lucius + Brünnig, Frankfurt a/Main

Der neue Spülkomfort: GEBERIT ELECTRA

Die elektromagnetische Auslösung, die zu allen GEBERIT-Spülkästen passt.

GEBERIT ELECTRA macht das Betätigen der WC-Spülung spielend leicht. Sie ist leise und absolut betriebssicher, dazu unabhängig vom Wasserdruck, unabhängig vom Schwimmerventil und erfordert keinen Filter in der Wasserzuleitung. Alle elektrischen Zubehörteile sind vom SEV genehmigt. Die Betätigung mittels pneumatischen Fusswand- bzw. Fussbodendrückern ist wartungsfrei und genügt höchsten hygienischen Anforderungen.

Weitere Möglichkeiten für die Auslösung des Spülvorganges sind der Hand-Impulsschalter, der direkt mit dem Magnetheber verbunden wird, fotoelektrische oder Zeitauslösung usw.

Die GEBERIT ELECTRA lässt sich daher auch in einem anderen Raum installieren. Und zwar so, dass alle Teile verdeckt sind, also nichts beschädigt werden kann.
Und was besonders wertvoll ist:
Die GEBERIT ELECTRA wahrt das Baukasten-Prinzip. Der Elektromagnetheber passt auf die Universalgarnitur und kann somit auch nachträglich auf alle GEBERIT-Spülkästen (ab Modell 1968) montiert werden: auf WC- und Pissoir-Spülkästen, auf tiefhängende und hochhängende wie auch das Wandeinbau-Modell Nr. 10.600.
Verlangen Sie unseren ELECTRA-Prospekt bei Ihrem Sanitär-Grosshändler oder direkt bei uns.

GEBERIT®

GEBERT+CIE
Armaturen- und Apparatefabrik
8640 Rapperswil am Zürichsee
Tel. 055 2 03 44 Telex 75625

70

PHONEX AG / SA

Vorfabrizierte Elemente für den Innenausbau
Schallisolationen
8041 Zürich, Allmendstrasse 77, Telefon (051) 45 73 11
Filialen in Basel, Bern und Genf
Fabrik in Bonstetten ZH

Fabrikgebäude der La Roche

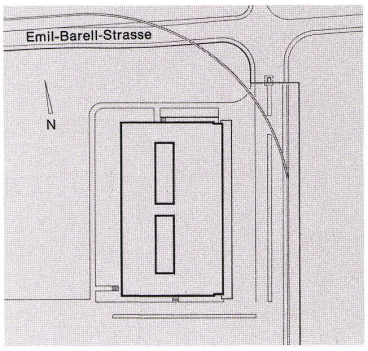
Pharma-Bau 60, Grenzach (Deutschland)

Von der PHONEX AG fabrizierte und montierte Produkte:

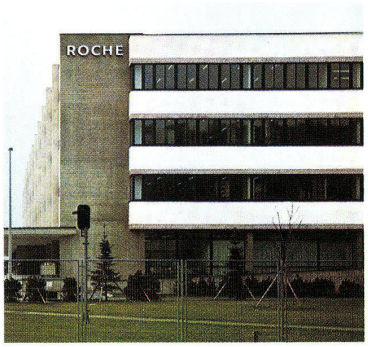
Gips- und Gipsdoppeldecken	15 000 m²
Gipsfriese	8 000 m
Metalldecken	1 400 m²
Einbauleuchten	3 000 Stk.

Projektierung:
Dr. Roland Rohn, Architekt BSA/SIA, Zürich

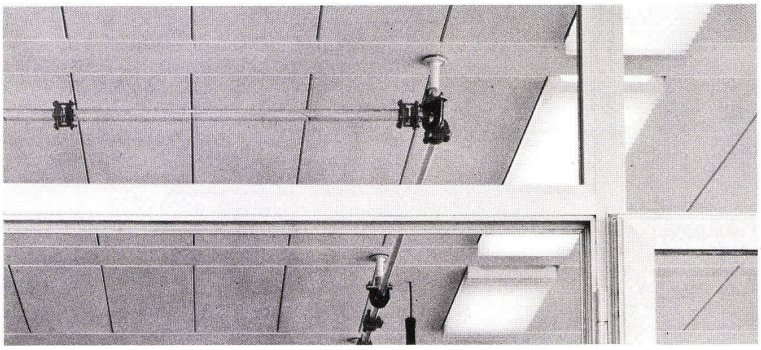
1



2



3

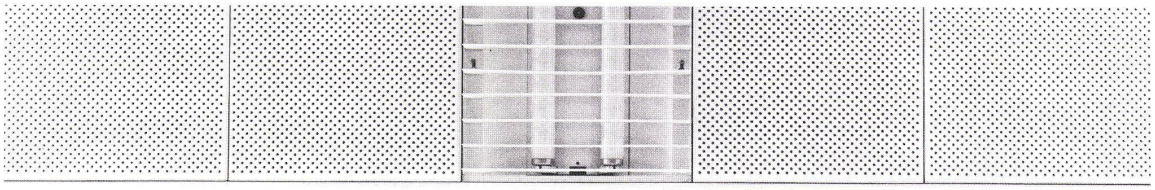


Organisation und Konstruktion:

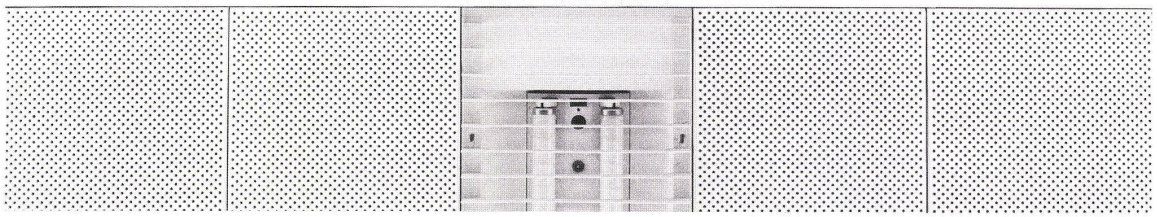
Das Gebäude ist unterteilt in: Produktion, Verpackung und Spedition, sowie Lagerung von pharmazeutischen Produkten. Dazu gehören Büros, Garderoben und Aufenthaltsräume für das Personal. Das Bauwerk ist ein reiner Eisenbetonbau mit Rippendecken.
Fassade: Sichtbeton und Holz/Alu-Fenster.
Alle Produktionsräume sind mit einer doppelten Gipsplattendecke ausgerüstet (Format 160x35 cm), welche entsprechend dem Fassadenraster alle 180 cm auf einem Π-förmigen Gipsbalken von 21 cm Höhe aufliegen. Beide Plattenebenen sind demontabel für die Kontrolle der Energieleitungen. Der Hohlraum zwischen den Plattenebenen dient als Zu- oder Abluftkanal. Die Beleuchtungskörper sind als Gipsschalen im gleichen Format wie die Deckenplatten konstruiert. Alle Plattenstösse sind mit Spezialgummiprofilen gedichtet. Die Korridore sind mit einer demontablen, quer verlaufenden Metallplattendecke ausgeführt und haben entlang den Wänden eine Randfriesbeleuchtung.

4

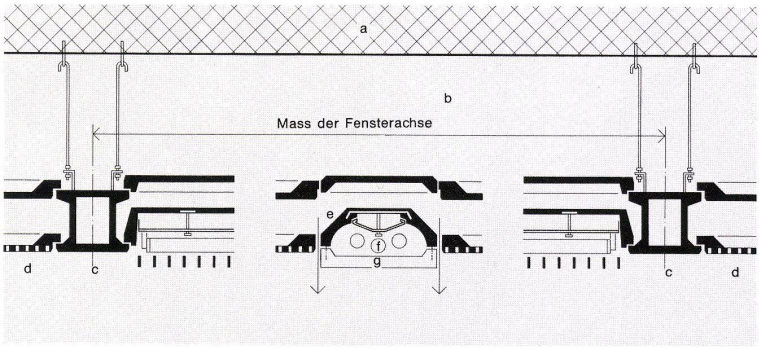
1 Situation
2 Ansicht des Neubaus vom Haupteingang
3 Deckendetail im Ampullenherstellungsraum
4 Gesamtansicht des Packraumes (Automatensaal)



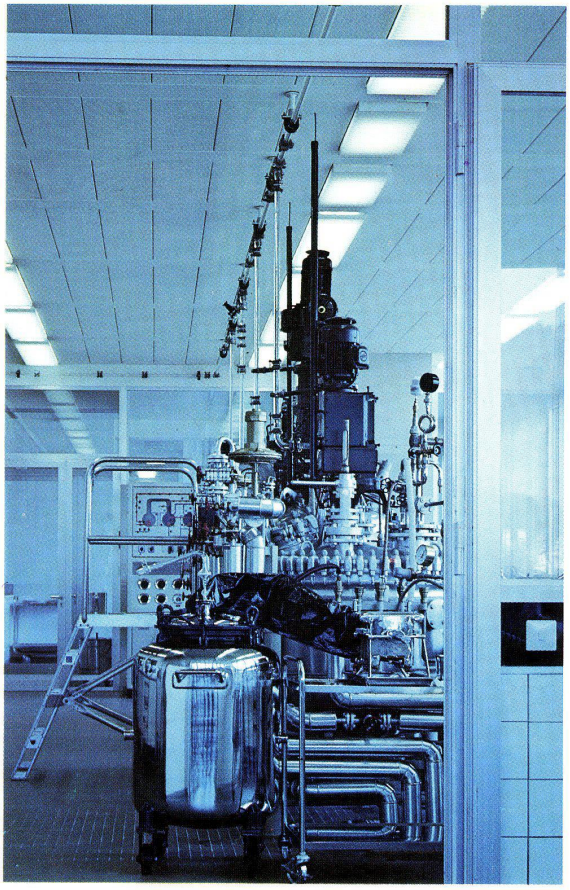
5



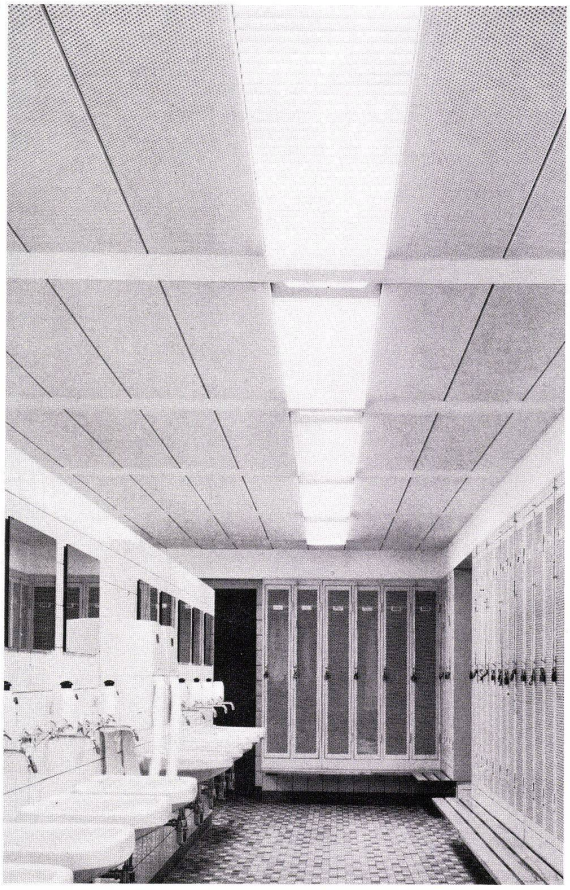
a) Eisenbetondecke
b) Installationsraum
c) Gipstragfries auf jeder Fensterachse
d) Langformat-Gipsplattendecke mit Akustikeinlage und Zuluftschlitzen
e) Leuchtengehäuse aus Gips
f) Elektroteil (auswechselbar)
g) Metallraster



6



7



8

5 Deckendetail mit Fluoreszenz-Einbauleuchten
6 Detailskizze

7 Ansicht Ampullenherstellungsraum
8 Herrengarderobe im 1. Untergeschoss

Experimente finden bei uns im Labor statt. Und nicht auf der Baustelle.

Weil wir meinen, dass Schadenfälle meist kostspieliger sind als Laboruntersuchungen. Und weil wir einen guten Ruf zu verlieren haben. Deshalb leisten wir uns den «Luxus» intensiver Forschung.

Mehr als 25 Produkte sind bei uns mündig geworden und begründen seither unseren Erfolg. Aus dem Stiefkind Verputz ist ein ausgewachsener und vielseitiger Baustoff geworden. Mit Eigenschaften, die den Rahmen konventioneller Mörtel deutlich sprengen. Bezüglich der Verarbeitung zum Beispiel. Oder der Baufeuchtigkeit. Oder der Wirtschaftlichkeit. Undsoweiter.

Mit «undsoweiter» meinen wir, dass Sie umgehend unsere umfassende FIXIT-Dokumentation anfordern sollten. Damit Sie uns glauben, dass für uns Baustelle und Labor niemals identisch sind.

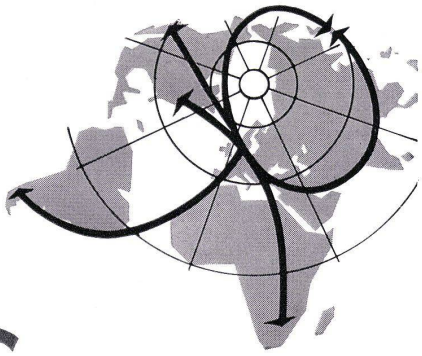
Bitte senden Sie uns Ihre Dokumentation. Danke.
Firmenanschrift:

FIXIT — ein Produkt der Franz Haniel AG, 4002 Basel, Telefon 061 42 42 12

SALAD BOWLS BY MAGNUS STEPHENSEN AND MONKEYS BY KAY BOJESEN, KAY BOJESEN MODELLER, COPENHAGEN

SCANDINAVIAN MODERN is Bojesen teak crafts . . . and an imaginative approach to travel

The world admires the deft touch, the skill and the lively imagination that go into Scandinavian crafts. The Scandinavians bring the same talents to world-wide air travel. One example of that creative flair is the pioneering of the world's polar air routes (which has won SAS unique honor as the first airline to be awarded the Christopher Columbus Prize). Distinctive SAS hospitality and service, and the famous cuisine honored by La Chaîne des Rôtisseurs, are others. Fly with SAS next time, and discover new pleasure in travel.

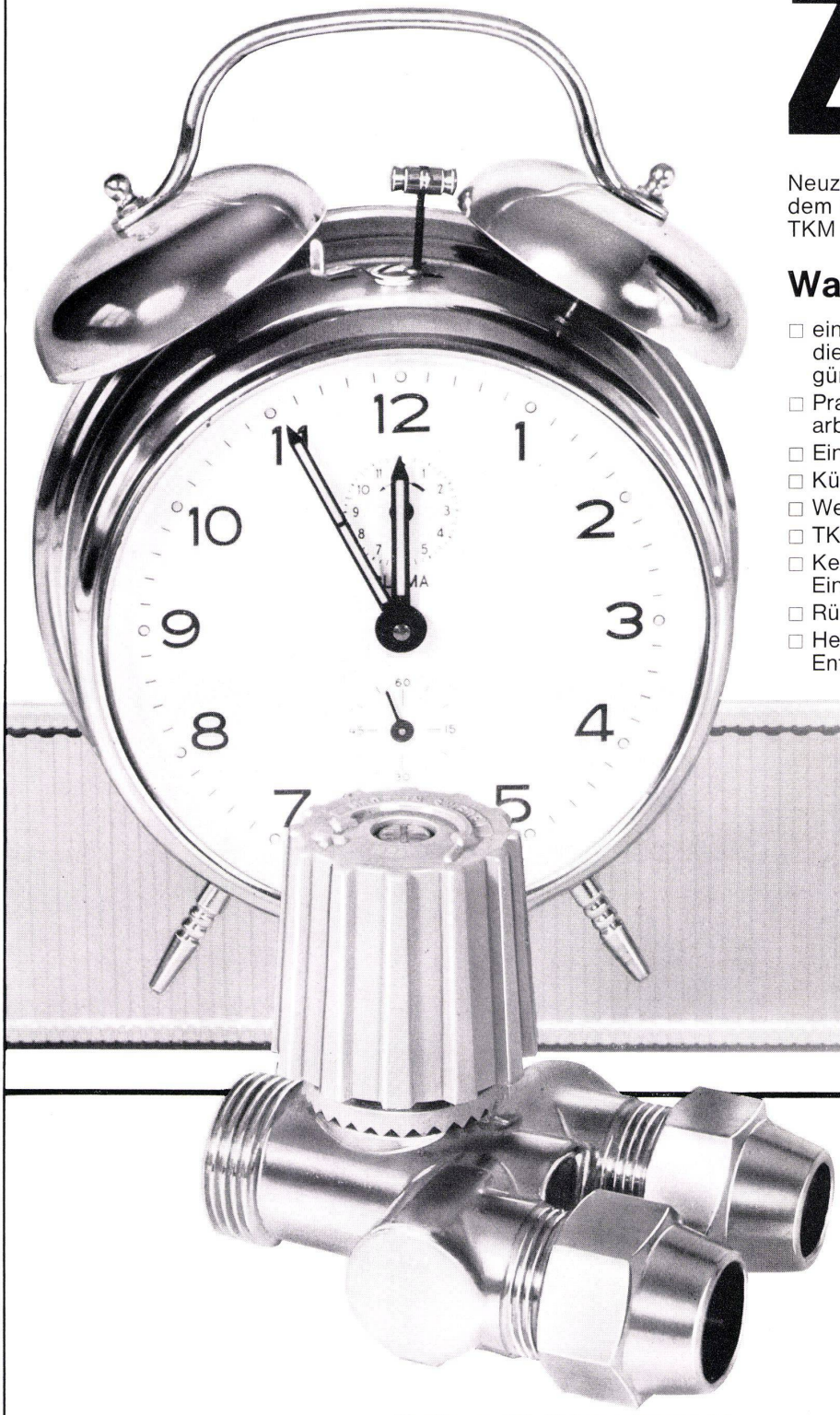


FLY SCANDINAVIAN MODERN — WORLDWIDE SAS *SCANDINAVIAN AIRLINES*

Photo by C. A. Peterson on Kodak Ektachrome film

Atelier G. Benz, Glattbrugg

Gehen Sie mit der Zeit!



Neuzeitlich und modernes Bauen auf dem Gebiete der Heiztechnik mit dem TKM Heizsystem.

Was heisst TKM?

- ☐ ein kostensparendes System, für die moderne Architektur konzipiert, mit günstigeren Totalanlagekosten
- ☐ Praktisch keine Spitz- und Durchbrucharbeiten
- ☐ Einfache, genaue Berechnung
- ☐ Kürzere Montagezeiten
- ☐ Weniger Steigstränge
- ☐ TKM-Ventil mit Schnellverschluss
- ☐ Keine Schweiss-Stellen und Eindichtungsarbeiten ab Steigstrang
- ☐ Rücklaufverschraubung überflüssig
- ☐ Heizkörper stets demontierbar ohne Entleerung der Anlage

BON

An Protherm AG, Butzenstrasse 39
8038 Zürich

Bitte senden Sie uns Informations-Unterlagen über:

- ☐ das neuzeitliche TKM Heizsystem
- ☐ Ich wünsche Besuch eines Fachberaters

Name _____

Strasse _____

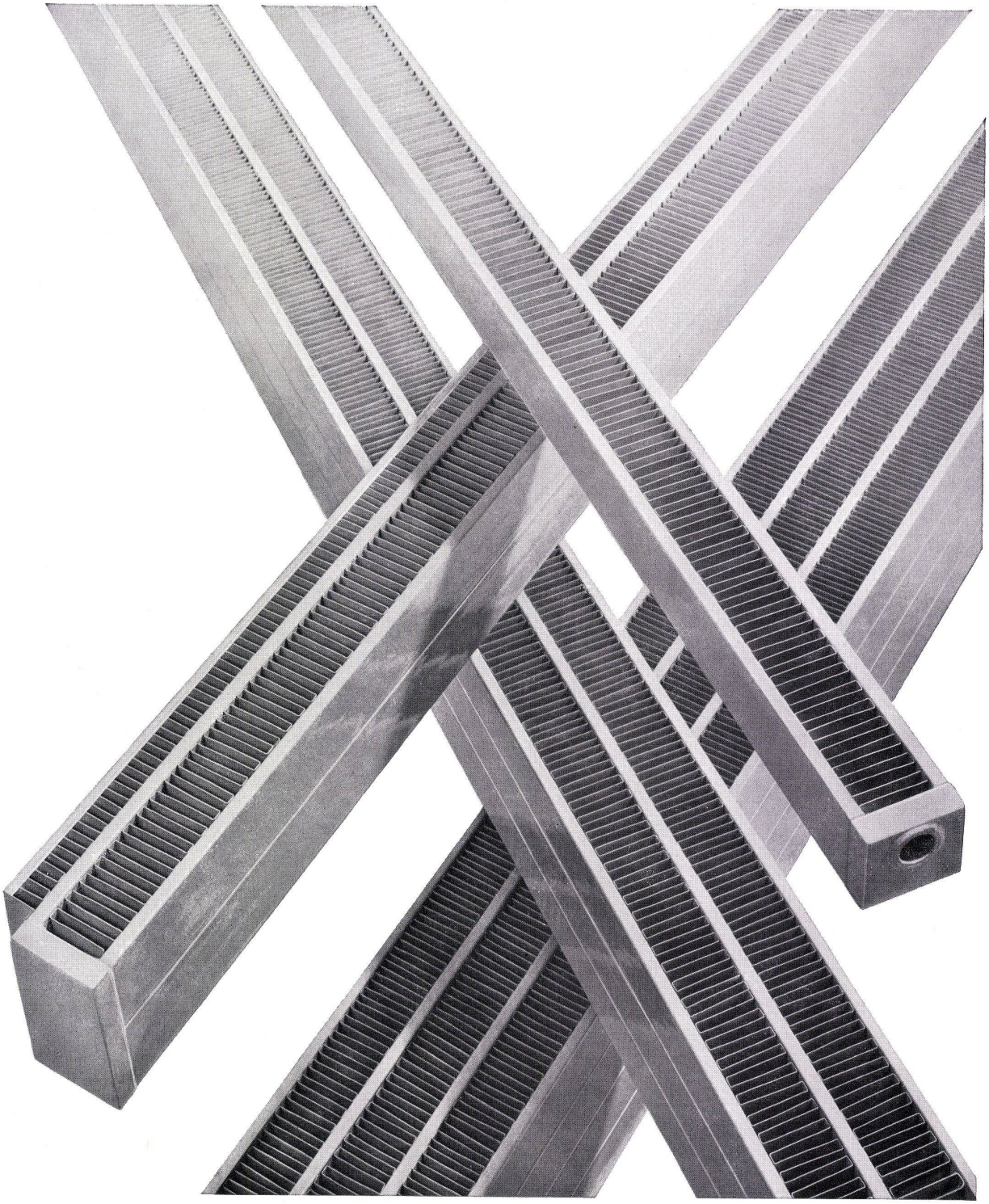
PLZ/Ort _____

Protherm AG, Butzenstrasse 39
8038 Zürich, Tel. 051/45 80 30

protherm AG SA

Protherm SA, Rue Jacques Dalphin 19
1227 Carouge-Genève, Tél. 022/42 07 47

Zehnder Konvektoren



Ein neues architektonisches Stilelement

alle Lamellen vollständig geschützt — keine Verletzungsgefahr — Abdeckhauben überflüssig

---

Gebrüder Zehnder AG Radiatorenfabrik 5722 Gränichen AG Tel. 064 451891

Sonderfall! Sonderfälle sind typische NOVOPAN Fälle!

Für Normalfälle «tut's» da und dort auch irgendeine Spanplatte.
Bei Sonderfällen bewähren sich aber meistens nur NOVOPAN Spanplatten.

NOVOPAN

NOVOPAN – bestes Stehvermögen
NOVOPAN – isoliert gegen Kälte und Wärme
NOVOPAN – dämmt Schall und Lärm
NOVOPAN – ist feuerhemmend
NOVOPAN – technischer Beratungsdienst
NOVOPAN – instruktive Verarbeitungsblätter

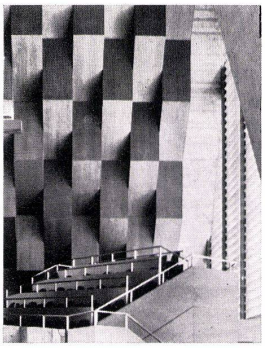
NOVOPAN AG 5313 Klingnau ✆ 056/45 27 71

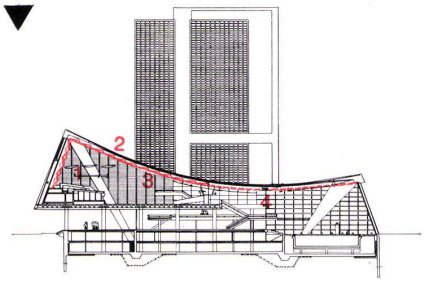
NOVOPAN Wandverkleidung und NOVOPAN Hängedecke im grossen Konzertsaal

Kongresshaus mit Hallenschwimmbad und Hochhaus in Biel

1 Saal-Rückwand, NOVOPAN 40 mm, furniert
2 abgestufte Akustikelemente, NOVOPAN 40 mm, gestrichen
3 Saal-Decke, NOVOPAN 40 mm, furniert
4 Decke im Hallenbad aus KELLER-Marine-Sperrholz, Eiche perforiert.

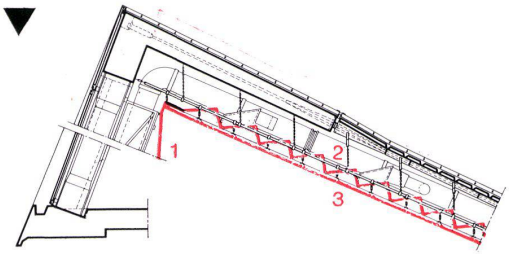
Konzertsaal mit NOVOPAN Rückwand ▶





Konzertsaal
Längsschnitt, Hängedach und Schrägfassade

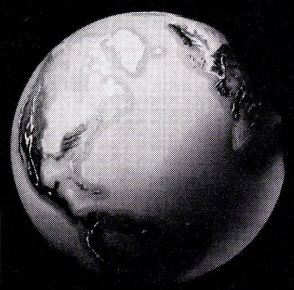
1 Saal-Rückwand, NOVOPAN 40 mm, furniert
2 abgestufte Akustikelemente, NOVOPAN 40 mm, gestrichen
3 Saal-Decke, NOVOPAN 40 mm, furniert



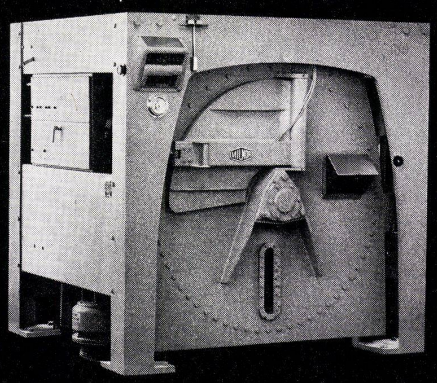
Konzertsaal mit abgestuften NOVOPAN Akustikelementen und NOVOPAN Hängedecke ▶

◀ Konzertsaal
Schrägwand, Vertikalschnitt
Elemente aus NOVOPAN 40 mm, furniert
und NOVOPAN Hängedecke

Warum über 15000 Milnor auf der ganzen Welt?



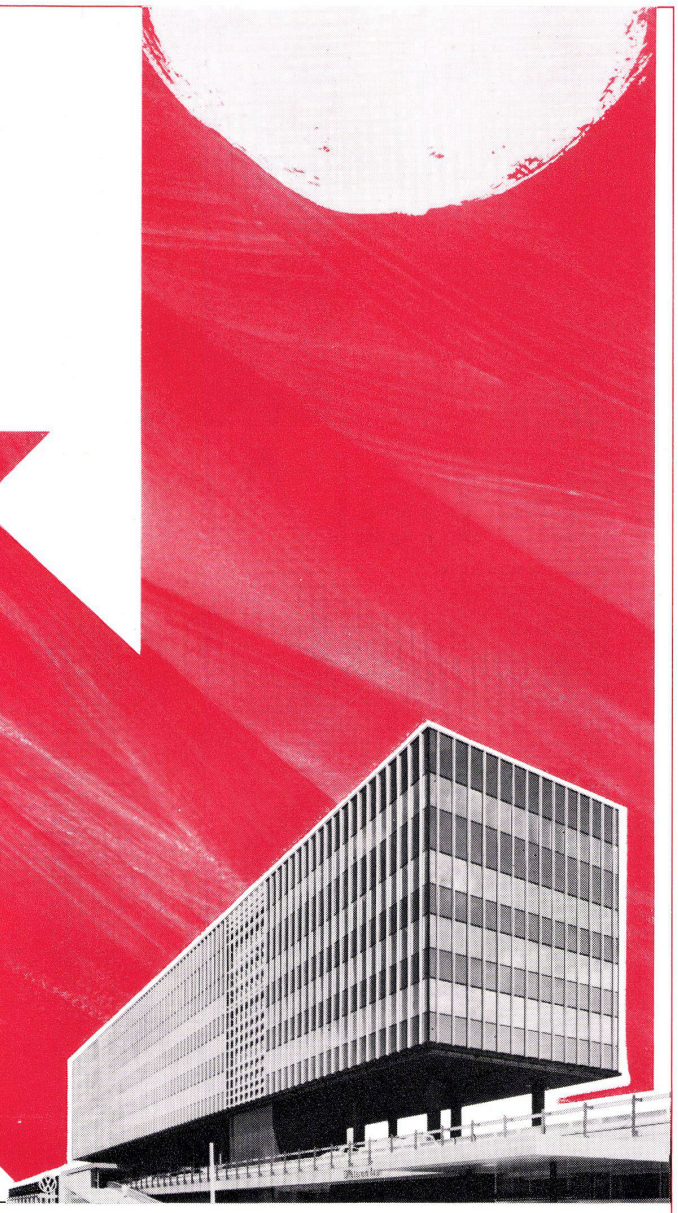
...weil keine Wasch-Schleudermaschine so viele Vorzüge auf sich vereinigt wie die Milnor. Darum ist sie die meistverkaufte der Welt. Und darum führt Ferrum von den Milnor-Werken New Orleans diese erstklassige Wasch-Schleudermaschine exklusiv in die Schweiz ein. Die Milnor vereinigt drei Arbeitsgänge in einer Maschine: Sie wäscht, schleudert (zentrifugiert) und lockert die Wäsche wieder auf. Die Milnor bietet Höchstleistung auf kleinstem Raum, ist gegen Unwucht immun und braucht keine besonderen Fundamente. Für jeden Verschmutzungsgrad hat die Milnor ein vollautomatisches Programm. Sie ist sparsam bis ins letzte und ihre Bedienung ist mühelos, was Ihre Personalprobleme löst. Ferrum garantiert für den perfekten Service. Für jeden Betrieb gibt es also die passende Milnor. Auch für Ihren.



ferrum

Ferrum AG, Giesserei- und Maschinenfabrik 5102 Rupperswil

Hitze
Blendung
STOPRAY
schützt
wirksam und dauernd



WIE ? Die STOPRAY-Verglasung besteht aus zwei Scheiben, die durch eine entfeuchtete und filtrierte Luftschicht voneinander getrennt und am Rand durch einen geschweissten Metallsteg verbunden sind. Die Innenseite eines Glases ist mit einer dünnen Metallschicht versehen, die mehr als 70 % der auftreffenden Sonnenenergie reflektiert. STOPRAY schützt auch wirksam gegen Blendung. Das ergibt im Rauminnern eine angenehme Atmosphäre. STOPRAY wird in folgenden Farbtönen hergestellt : gold, purpur, graublau.

WO ? STOPRAY wird überall dort verwendet, wo übermässige Sonnenwärme unerwünscht ist. Diese Verglasung ist speziell für grosse Bauten (z.B. Verwaltungen, Spitäler, Hotels, Werkstätten, Lagerhäuser usw.) geeignet. Es können dadurch bei der Wahl von Klimaanlagen wesentliche Einsparungen erzielt werden.

WARUM ? Warum sollen wir noch weitere Eigenschaften aufzählen ? Verlangen Sie einfach unsere Referenzenliste und die technische Dokumentation.

stopray ist ein Patent der GLAVERBEL.
Garantie : 10 Jahre.

BITTE SENDEN SIE MIR DIE STOPRAY-DOKUMENTATION

Name .....

Adresse .....

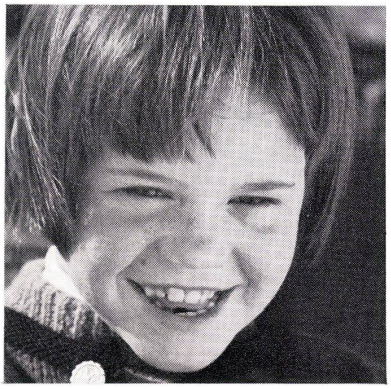
PLZ/Ort .....

307 St

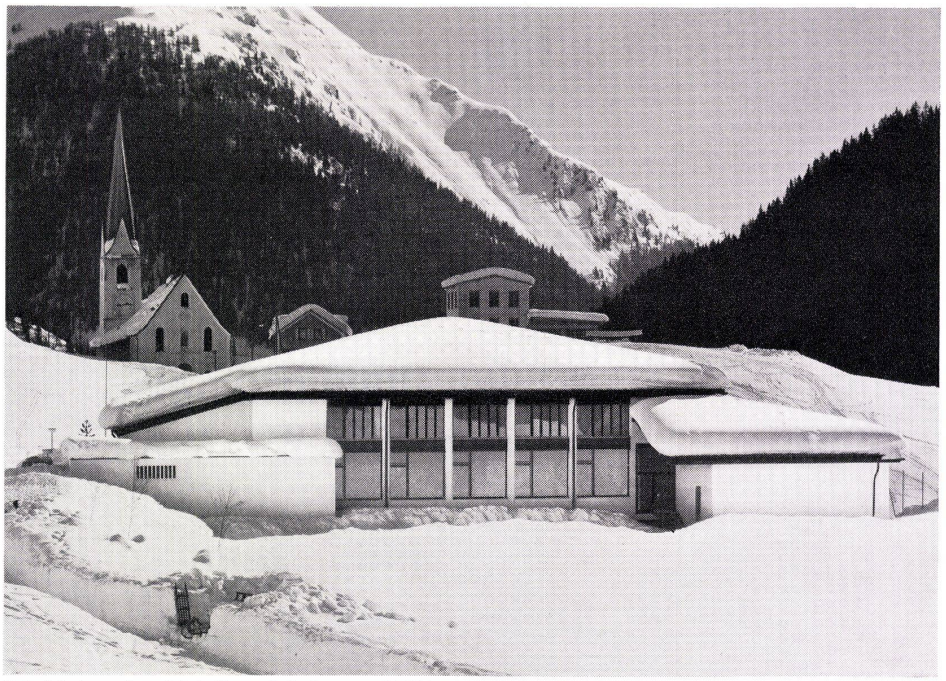
Glaverbel Brüssel
Das belgische Glas von Weltruf

Generalvertreter für die Schweiz : **JAC. HUBER & BUEHLER**
Mattenstrasse 137 - 2500 Biel 3 - Tel. 032/3.88.33 - 2.32.11

Siporex-Wärmeleitzahl:
λ 0,17 kcal/mh°C



Was hat Andrea davon?



Schulkinder sollen sich in ihrem Schulhaus wohlfühlen. Deshalb war bei der Wahl des Baustoffes für dieses Schulhaus ganz speziell die hohe thermische Isolierfähigkeit der Siporex-Leichtbausteine ausschlaggebend.

Dampfgehärteter Siporex-Gasbeton bietet hervorragenden Kälte- und Wärmeschutz. Siporex gewährleistet ein behagliches Raumklima in jeder Jahreszeit – auch bei extremen klimatischen Verhältnissen.
Bei Installation und Betrieb von Heizanlagen in Siporex-Bauten lassen sich wesentliche Einsparungen erzielen.

Schulhaus in Samnaun-Compatsch GR
1850 m ü.M.
Architektengruppe BCF
Richard Brosi, dipl. Arch. ETH/SIA, Chur
Ingenieur: Thomas Deplazes, dipl. Ing. ETH/SIA, Chur
Das Fassadenmauerwerk wurde mit Siporex-Leichtbausteinen, 25 cm stark, ausgeführt.

Siporex

Leichtbausteine, Isolierplatten
Trennwandplatten
Wandplatten, Deckenplatten, Dachplatten

SIPOREX

Zürcher Ziegeleien, Zürich
Telefon 051/35 93 30

Zürcher Ziegeleien
Verkaufsbüro Luzern
Telefon 041/22 37 55

J. Schmidheiny & Co. AG
St. Gallen
Telefon 071/22 32 62

Baustoffe AG Chur, Chur
Telefon 081/24 46 46

Stahlton-Prebeton AG
Bern, Telefon 031/56 33 01
Lausanne, Telefon 021/24 55 33

corex Basel AG, Basel
Telefon 061/35 82 25
ab Oktober 70: 061/22 23 00

Briqueterie Renens SA, Crissier
Telefon 021/34 97 21

Montagebau AG
Zürich, Telefon 051/62 56 56
Crissier, Telefon 021/34 84 94

Verkaufsstelle GOZ Aargau, Aarau
Telefon 064/221 58 8

ZZ 4. 70